76STE JAARGANG No. 100104 ZATERDAG 2 MEI 1959

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Uitgave: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad, Curaçao Kantoor: Conscientiesteeg: 28 - 29 Telefoon: Redactie: 23858 Advertentie: 23550 Abonnementen en Bezorging: 24399

ONZE WERELD DEZE WEEK

DE landen, die zijn aangesloten bij het Pakt van Warschau, zijn het volkomen eens over de binnenkort te houden ministersconferentie over de toekomst van Duitsland en de status van Berlijn. De door Moskou gedekreteerde regelen zijn natuurlijk voor zoete koek geaccepteerd en daarom zegt een communiqué over dat eens-zijn niet zo veel. Blijkens een in Parijs uitgegeven communiqué zijn de westerse landen het over de genoemde punten ook eens geworden — en dat zegt wel een en ander, vooral als men weet, dat er vooral de laatste weken nogal wat spanningen waren tussen Washington en Londen en tussen Londen en Bonn. Men schijnt nu tegen de besprekingen met de Russen elkaar de hand te hebben toegestoken en een plan te hebben goedgekeurd, dat de hangende problemen in gedeelten wil oplossen. Algemeen werd verwacht, dat de eerste minister van Rusland gisteren het woord zou voeren bij gelegenheid vande 1 mei-viering; Chroesjtsjef echter zweeg en er werd na de beroemde parade op het Rode Plein alleen even gesproken door maarschalk Malinofski, die op de bekende wijze de vredespolitiek van het westen hekelde. Het zal nu gauw genoeg aan het licht komen in hoeverre de Russen eerlijke bereidheid tonen medewerking te verlenen aan de vestiging van de wereldvrede, waarover zij het laatste jaar de mond zo vol hebben.

De geruchten over militaire hulp van Irak aan Algerije bleken waarheid te bevatten, toen eerstgenoemd land aan de voorlopige Algerijnse regering toezegde tien miljoen dollar beschikbaar te zullen stellen plus een aanzienlijke hoeveelheid wapens. Als men weet, dat Irak kortgeleden steun heeft ontvangen van de Sovjet-Unie voor de ontwikkeling van economische projekten, dan kan men zich nog aan de indruk onttrekken, dat wederom rode invloed aan de dag treedt in de strijd der Algerijnse opstandelingen. De regering in Parijs zal hierop moeilijk langs officiële weg kunnen reageren, want in Moskou weet men natuurlijk weer van niets en wil men zich niet bemoeien met de gedragingen van de Iraakse vrije regering....

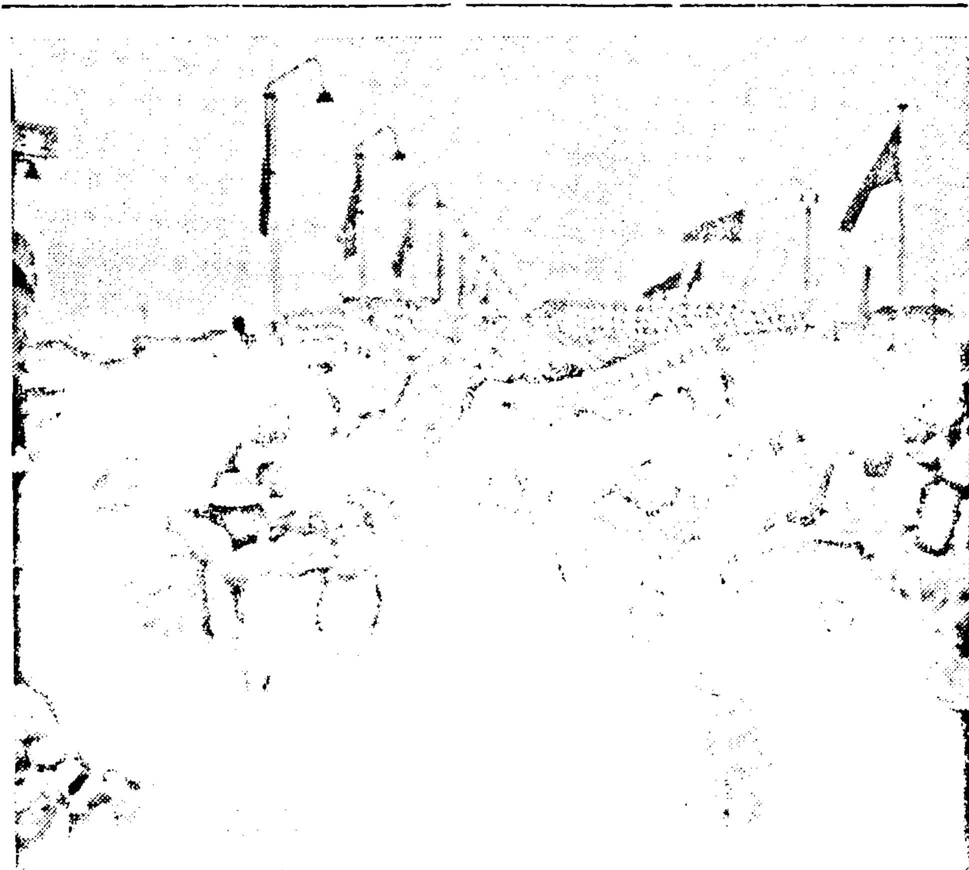
De merkwaardige invasie in Panamá is kennelijk op niets uitgelopen. Heel wat regeringen en organisaties werden door het optreden van de Cubaanse invallers bevreesd, omdat men de achtergrond van een en ander niet kende. De invallers, die worden gekonfronteerd met een grote overmacht, hebben blijkbaar besloten zich zonder meer over te geven. Het zal toch wel nodig zijn precies na te gaan wat er achter deze merkwaardige gewapende aktie schuilt; aangenomen mag worden, dat de Cubanen volkomen in strijd handelden met de ideeën van Fidel Castro, die op verzoek van zijn broer Raul zijn reis door de Verenigde Staten en Canada onderbrak om thuis poolshoogte te gaan nemen. De Panamese regering heeft er intussen bij de Amerikanen op aangedrongen meer militairen te zenden naar het kanaalzone-gebied, die bij een mogelijk nieuwe inval de helpende hand kunnen bieden.

Verder was er de afgelopen week weer nieuws uit Cairo. Ten eerste was daar een hernieuwd uitspraak van president Nasser der Verenigde Arabische Republiek, dat tegen elke vorm van uitbreiding van de communistische belangen zal worden gevochten; reeds eerder heeft Nasser gewezen op de gevaarlijke uitbreiding van de rode cellen binnen de grenzen van zijn gebied en strenge maatregelen daartegen aangekondigd. Zoals wel te verwachten was, ir er een geschil ontstaan over de schadeloosstelling van Egypte aan de vroegere Suez-kanaalmaatschappij. De geachte heer Nasser, die indertijd het kanaal zonder meer nationaliseerde, wil natuurlijk het onderste uit de kan hebben. Dit is vooral te wijten aan het feit, dat de onderhoudskosten van de vaargeul aanzienlijk hoger liggen dan men aanvankelijk in Caïro wilde geloven. Verder wordt van het Suez-kanaal veel minder gebruik gemaakt dan vroeger. Naar het schijnt heeft thans de direktie van de Suez-kanaalmaatschappij bemiddeling gevraagd van de Wereldbank. Of deze instantie veel zal kunnen beginnen met een man als Nasser, is evenwel nog zeer de vraag.

De Dailai Lama heeft besloten voorlopig in India te blijven. Deze grote leider der Tibetanen heeft zich uitgeput in verklaringen, dat de uitlatingen der commnistische Chinezen als zou hij met geweld naar India zijn overgebracht, op grove onwaarheden berusten. Verder heeft hij nadrukkelijk verklaard niet naar zijn land te kunnen terugkeren voordat de Chinezen aan Tibet algehele onafhankelijkheid verlenen. De leider zal nu enkele boeken gaan schrijven over het communistische gevaar, welke — naar hij zeide — in de eerste plaats in de Engelse en Franse taal moeten worden gedrukt. De vrije wereld kan naar de mening van de Dalai Dama niet genoeg worden gewaarschuwd tegen de kwalijke bedoelingen van de communisten, die erop uit zijn een wereldheerschappij te vormen.



Ter gelegenheid van de verjaardag van H. M. de Koningin werd de eerste Bisschop van Willemstad, Mgr. J. M. Holterman, benoemd tot Ridder in de Orde van de Nederlandse Leeuw. Tijdens de plechtigheid Woensdagmorgen ten paleize reikt de Gouverneur de versierselen bij deze onderscheiding behorend aan de nieuwe Ridder uit.



Voor de 1 mei optocht bestond grote belangstelling. Vele spandoeken werden meegedragen en de stemming was min of meer uitgelaten zoals uit bovenstaande foto blijkt.

„Invallers" in PANAMA geven zich onvoorwaardelijk over

Fernando Lobo, lid van de commissie van onderzoek van de organisatie van Amerikaanse staten, heeft meegedeeld dat de invallers in Panama zich onvoorwaardelijk hebben overgegeven te Nombre de Dios.

De invallers zullen met twee landingsvaartuigen naar Panamastad worden gebracht.

In antwoord op een vraag zei Lobo, dat de voornaamste reden waarom de invallers zich hebben overgegeven is gelegen in het feit dat de premier van Cuba dr Fidel Castro zich van hun activiteit heeft gedistancieerd en hun verzocht heeft de aktie te staken.

Ruben Miro, de Panamese revolutionaire leider, is in Havanna gearresteerd nadat hij donderdagavond was ontboden op het bureau van majoor Raul Castro, opperbevelhebber van de Cubaanse strijdkrachten.

Miro, een neef van Margot Fonteyns echgenoot dr Roberto Arias, is in 1955 vrijgesproken van moord op de Panamese president Jose Remon. Tijdens de jacht op dr Arias zou Miro in New York gezegd hebben: „Roberto is buiten het bereik van de Panamese autoriteiten. Ik sta in contact met hem. Roberto wacht af, klaar om te handelen bij aankomst van 350 man in Panama".

Op het laatste moment, toen tachtig gebaarde invallers na een geëmotioneerd afscheidsfeest de vrouwen en meisjes van Nombre de Dios gedag kusten en in de landingsboten van de regering een onbestemde toekomst tegemoet gingen, gaven vijf man er de voorkeur aan het hazenpad te kiezen. Zij verdwenen in de heuvels om er op gunstiger dagen voor een revolutie te wachten. Verscheidene meisjes gingen mee in de boten onder wie de drie die reeds met invallers getrouwd zouden zijn als niet de plaatselijke overheidsdienaar geweigerd had hen in de echt te verbinden om hen meer tijd te geven goed na te denken.

De verjaardag van Koningin Juliana

Het Nationale Geschenk overweldigde de Koningin

„Met dit geld zullen anderen blij gemaakt worden"

Soestdijk. — De morgenuren gaven op Soestdijk het vertrouwde beeld te zien van het jaarlijkse bloemendefilé, een schouwspel, dat elk jaar weer duizenden toeschouwers trekt en een symbool is van de aanhankelijkheid van het Nederlandse volk aan het Oranjehuis. Voordat het defilé begin, viel het aan het Collegium van de Leidse Universiteit de eer te beurt om de Koningin als eerste gelukwensen aan te bieden. De Praeses bood Hare Majestit een oorkonde aan, welke door een estafetteploeg was overgebracht.

Koninklijke dankbetuiging

Den Haag — Het kabinet van H.M. de koningin heeft een dankbetuiging van Koningin Juliana gepubliceerd. Het communique luidt als volgt:

Vele goede wensen hebben mij bereikt op mijn 50e verjaardag. De hartelijkheid daarvan heeft mij zeer getroffen.

De uitzonderlijke hoeveelheid van gelukwensen, zowel van officiele instanties en van organisaties van verschillende aard, als van particuliere personen — bekenden en onbekenden — nopen mij, ditmaal langs deze weg, mijn diepgevoelde dank te betuigen voor alle medeleven op die dag ondervonden.

Getekend) Juliana

Na deze plechtigheid gingen de talloze groepen voorbij trekken. Verschillende delegaties maakten zich los uit de stoet om de Koningin geschenken aan te bieden, zoals een groep Surinaamse vrouwen, die aan de Vorstin een mand vruchten aanbood.

Het was guur weer, zodat de Koningin een bontjas liet komen, maar de Landsvrouwe bleef buiten staan om al de duizenden niet teleur te stellen.

Na de officiële stoet was het de beurt aan de jeugd. De grasmat van het Palais Soestdijk was binnen korte tijd omgetoverd in een speelweide, waar 1200 jongens en meisjes uit het gehele Koninkrijk deelnamen aan het verjaardagsfeest. Het was een behoorlijk schouwspel, dat hier voor het Koninklijk gezin werd opgevoerd: zong, spel, vrolijkheid.

Er werden Surinaamse en Antilliaanse dansen uitgevoerd, en verder judo- en gymnastiekoefeningen, kring- en balspelen, vlaggemastbouw, zeiltuigen, lintzwaaien en het zo dynamische Hongaarse spel Yakardraaien.

De overweldigende feestgave

Ruim een miljoen gulden kon Jhr De Ranitz, voorzitter van het Comité Verjaarsgeschenk, H M. de Koningin de jarige Vorstin. aanbieden als een uiting van de warme genegenheid en oprechte eerbied, welke de bevolking de Landsvrouwe toedraagt. Hij deed dit in de Stuc-zzaal van Paleis Soestdijk in aanwezigheid van het gehele Koninklijk gezin en ruim 50 comitéleden.

Jhr De Ranitz wees er in een toespraak tot de Koningin o.a. op dat het genomen initiatief allerwege en in ale lagen van de bevolking ware weerklank heeft gevonden. Vele honderdduizenden inwoners van het Koninkrijk en in het buitenland wonende Nederlanders hebben aan dit Verjaardagsgeschenk bijgedragen.

Het bedrag kwam dan ook niet zozeer binnen in grote stortingen, maar voornamelijk in kleine spontane giften, die varieerden van een dubbeltje tot een gulden.

Naast deze grote som geld, waarvoor Koningin Juliana nog een doel zal bestemmen, ontving zij uit handen van Jhr De Ranitz een biezonder fraai armbandhorloge, een sieraad waarin 275 briljanten zijn gezet, die gevat zijn in platine. Een produkt van Nederlandse handnijverheid, waaraan 345 uur werd gewerkt. Ook zal als persoonlijk geschenk nog de werkkamer van de Koningin worden vernieuwd. Oonder meer zal er een handgeknoopt Deventer tapijt van 45 vierkante meter worden gelegd, waarvan de heer De Ranitz de Koningin een staaltje toonde.

„Een zeldzaam waardevol geschenk"

Koningin Juliana zeide in haar dankwoord, ontroerd en overweldigd te zijn door zoveel hartelijkheid. Biezondere dank bracht zij aan het comité, dat zich tot tolk heeft gemaakt van de gedachten, die de vele gevers van dit prachtige geschenk hebben bewogen. Dat dit voor elkeen een behoefte des harten is geweest, maakt de gave tot een zeldzaam waardevol geschenk, zo zeide de Vorstin.

Koningin Juliana bekende, dat de ijver van het comité haar toch niet geheel is ontgaan en ze zeide, dat zij bijna in een verstrooid moment zelf een bijdrage in een van de bussen had gestopt, zo schenen die te pleiten voor een of ander nobel doel.

Over het grote geldsbedrag, dat zij ontving, zeide de Koningin, dat de gevers hiervan haar in staat stellen weer anderen in het gehele Koninkrijk blij te maken. Dit noemde zij het grootste genoegen, dat men haar bereiden kon. Het vooruitzicht, dat haar werkkamer zo mooi zou worden, vond zij een reden om die dagelijks met nog meer animo binnen te gaan en er haar werkuren door te brengen.

„Ik zal dat elkens doen, ook in moeilijke tijden, met verhoogde blijmoedigheid, wanneer ik in mijn tapijt de neerslag zie van het hartelijke medeleven van het Nederlandse volk bij mijn werk", zo zeide de Koningin. Ook voor het fraaie armbandhorloge uitte zij haar hartelijke dank.

De talrijke goede wensen, zo zeide de Koningin, zullen mij met nieuwe moed bij het begin van mijn tweede eeuwhelft vervullen, ook al hoop ik niet het einde daarvan nog te beleven. De leeftijd van 50 jaar noemde Koningin Juliana voor haar heel aantrekkelijk.

Men heeft, zo zeide zij, al die tijd gelegenheid gehad een goede dosis ervaring en levenswijsheid te krijgen. Het vallen en opstaan, de teleurstellingen, zoals het onrecht en de andere vreselijke dingen, die onze tijd nog te zien heeft kunnen geven, maar ook de wonderbaarlijk goede en mooie belevenissen.

Aan de andere kant, aldus de Koningin, is men met 50 doorgaans nog geheel fit, geestelijk van zins en fysiek in staat deel te nemen aan het volle veelzijdige leven, zoals God het geeft, in al zijn fleur en in al zijn ernst, terwijl er al iets van het milde licht van de levensavond zichtbaar wordt.

„Ik ben gelukkig, terug en vooruit te mogen zien, samen met hen, die mij lief zijn, met mijn man en met onze vier kinderen. Intens dankbaar, ook mijn moeder nog in mijn nabijheid te mogen hebben en tevens gelukkig, omringd te zijn door zoveel echte, warme hartelijkheid en sympathie", zo besloot de Koningin haar toespraak.

Ook in Suriname heerste feestelijke vreugde

De feestelijkheden ter viering van de vijftigste verjaardag van Koningin Juliana werden reeds woensdagavond te Paramaribo ingezet met een taptoe, die voor de eerste maal in Suriname werd uitgevoerd in de geest van de bekende „Taptoe Delft" met een show en een demonstratie Dit schouwspel werd in hoge mate gewaardeerd door het in groten getale aanwezige publiek.

De viering werd donderdagochtend begonnen met een Openbaar Gehoor en een parade van de troepenmacht in Suriname, waarna de traditionele hulde volgde van de bevolking, waarbij aan de gouverneur enige fraaie bloemenmanden werden aangeboden.

Tijdens het Openbaar Gehoor heeft Statenvoorzitter Kraag getuigd van de aanhankelijkheid en de trouw der Surinaamse bevolking aan de geliefde Vorstin, die voor Suriname steeds zoveel belangstelling heeft getoond. Minister-president mr Emanuels hield zijn radio-toespraak in gelijke geest.

Uit de Steeg van het geweten

De „Beurs- en Nieuwsberichten" reageerde afkeurend op het hoofdartikel „Wachten op Godet" n.a.v. de havenstaking in de „Amigoe" van 27 april jl. Dit artikel wordt gekwalificeerd als „gevaarlijk", „gevaarlijker dan de schrijver misschien zelf heeft beseft".

Onze collega konstateert, dat „allen, die met enige kennis van zaken oordelen, weten, dat er slechts twee mogelijkheden zijn om uit de noodtoestand te komen". Of de stakers gaan meteen naar het werk, of men laat de staking doodbloeden, waarna de meeste arbeiders „opgelucht" naar het werk zullen gaan.

Maar, aldus onze collega: géén morele of materiële steun aan de stakers! Blijkens hetgeen volgt op (en voorafgaat aan) dit betoog worden wij implicite en openlijk beschuldigd van morele steun aan de stakers. En wel hierom, omdat wij een diskussie brengen over de oorzaken van het geschil en „zoeken naar mogelijke schuldigen".

„Als de haven weer draait, is er volop gelegenheid eventuele fouten uit het verleden in gemeenschappelijk overleg te herstellen en een zuivere atmosfeer te scheppen", luidt het.

Vrage: Was die gelegenheid er niet volop, toen de haven nóg draaide?

„Dit is een duidelijke lijn, dit is de lijn van de regering, van de landsbemiddelaar, van de vakbonden, van de werkgevers." (Excusez du peu!)

„Zij aarzelen niet, zij varen een vaste koers in het belang van Curaçao", heet het verder.

Wie dit leest kan terecht de vraag stellen of de steller van het stuk „met enige kennis van zaken (inklusief achtergronden) oordeelt of alleen maar als advokaat van één partij optreedt.

Wij stellen, dat ofschoon een wilde staking „klassiek" tot de middelen behoort, die men niet aanwendt en zij dus afkeurenswaardig is (dezerzijds is zij dan ook nimmer goedgekeurd) men haar hier met andere ogen moet bekijken dan in landen waar de vakbonden krachtig zijn en waar de politieke of werkgeversinvloed op de bonden niet zo sterk is. Nog vers ligt ons bv. in het geheugen het brevet van onvermogenden, welke de bonden onlangs van de rechter medekregen in een overigens door haar „gewonnen" kort geding.

Wat let ons verder nú de achtergronden te belichten van deze zaak? Of mogen alleen maar bepaalde statenleden tijdens de staking hun gal uitspuwen? Of mag alleen de minister de wilde stakers ontvangen en een onderhoud met hen hebben, waarover het volk niet wordt ingelicht? (Zie mededeling in de „Beurs" van 24 april.) En verleent het Plaatselijk Hoofd van Politie soms ook morele steun aan de stakers, als hij konstateert, dat het recht tot staking word erkend, doch dat werkwilligen worden beschermd? En indien de „Beurs" op het starre standpunt staat: eerst aan het werk en dan diskussie over mogelijke oorzaken, had men het communiqué van het „Antilliaans Verbond van Werknemersverenigingen", waarin over oorzaken wordt gediskussieerd en mogelijke schuldigen worden geïnsinueerd, zonder enig kommentaar mogen opnemen? (Beurs van 25 april.)

Hetgeen de „Amigoe" zeide, wordt in een aantal punten samengevat, doch niet volledig en zo verdraaid, dat de indruk gewekt wordt, dat het dezerzijdse bedoeling was onvoorwaardelijke steun aan de stakers te verlenen en de werkgevers en de handel onvoorwaardelijk de schuld te geven. De steller verstaat wel biezonder „l'art de grouper les citations". Onjuist en onvolledig citeren is een kwalijk iets, ook al zou men er een of ander voordeel uit kunnen halen.

Ieder aanvankelijk onbevooroordeelde toeschouwer van een konflikt — ook bijv. een landsbemiddelaar — moet, als hij voldoende argumenten van weerszijden heeft aangehoord, wel „partijdig" worden, d.w.z. bevinden, dat de ene partij gelijk heeft en de andere ongelijk, of wel, dat ieder over en weer gedeeltelijk gelijk en gedeeltelijk ongelijk heeft.

Bij het schrijven van deze beschouwing valt ons oog op een tijdschrift met op de omslag een foto van de façade van het gebouw van „The Dallas Morning News" te Dallas, Texas, waarop gebeiteld

(Wordt vervolgd naar kolom 6)

(Vervolg van kolom 7)

staan de woorden: „Build the news upon the rock of truth and righteousness. Conduct it always upon the lines of fairness and integrity. Acknowledge the right of the people to get from the newspaper both sides of every important question".

Dit is hetgeen wij in eer en geweten getracht hebben te doen.

Nomen est omen! De „Beurs" peroreert, dat voor de stakers „onverwachte hulp kwam uit de Consciëntiesteeg" en knoopt hier aan de mogelijkheid vast, dat daardoor de staking langer zal duren. Ons lijkt het, dat men voor dit laatste zoekende naar een schuldige, wel een andere richting uit mag kijken. De kwalifikatie van ons betoog als hulp voor de stakers laten wij verder voor rekening van de „Beurs". Doch het betoog kwam ongetwijfeld in meer dan één zin: uit de steeg van het geweten. Is het niet een merkwaardig toeval, dat reaktie daarop moest komen uit de Theaterstraat?

GEZIEN door een Antilliaan

„TERWIJL CURACAO STAAKTE BOUWDE ARUBA AAN ZIJN TOEKOMST".... Dit somber oordeel van onze nakomelingen stond ons voor ogen toen wij onlangs bij een vluchtig bezoek aan Aruba, lazen over de havenstaking in Willemstad.

Wij herinneren ons nog duidelijk de fatale consequenties van enkele stakingen gedurende de jaren 1946 — 1948, o.a. het verdwijnen van belangrijke overscheeplading.

Met weinig fantasie kunnen wij ons ook thans de gevolgen voorstellen van het aanhoudend abrupt neerleggen van de arbeid in de haven, de slagader van onze economie.

Scheepvaartondernemingen zijn nu eenmaal geen charitatieve instellingen, die hier komen omdat zij onze mensen sympathiek vinden. Velen in de omgeving zien met lede ogen onze voortdurende (hoe lang nog?) welvaart aan.

En waar blijft de overwicht en het prestige van de bonden, die met zoveel enthousiasme enige tijd geleden tot de zo noodzakelijke organisatie van hun mensen gekomen zijn?

Een gezonde ontwikkeling van het „unionism" krijgt door deze wilde staking zonder twijfel, jammer genoeg, een harde duw!

Op Aruba moeten de waterfabrieken, het nieuwe hotel met wijdse toegangswege op eenieder diepe indruk maken. Wij laten buiten beschouwing het direct economische verantwoord zijn van het een en ander, evenals de nog steeds niet duidelijke wijze van financiëring. Het feit blijft echter bestaan dat b.v. „Aruba Caribbean", zonder enige twijfel het mooiste hotel van heel het Caribisch bekken wordt.

De goede smaak, de verfijnde elegance, waarin het geheel is opgetrokken is treffend.

Curacao, die met eigen particulier kapitaal, het Intercontinental, dat er in alle opzichten ook wezen mag, heeft gebouwd, en de stoot gegeven aan een moderne hotelindustrie in de Antillen, is nu weer aan de beurt om te bewijzen dat het niet alleen het hoofd- en belangrijkste eiland is, maar dat het ook van plan is dit te blijven!

Verkiezingscampagnes roepen soms vreemde beelden op. Wij hebben dit onlangs nog persoonlijk meegemaakt op St. Maarten en op Aruba.

Bij het aanhoren van de vele schone beloften, de pathetische eisen, de lugubere, onkiese en niets ter zake doende persoonlijke aanvallen, gingen onze gedachten soms onwillekeurig naar de hoofdfiguren uit de „Driestuiversopera", hier meer bekend als „The Beggarsopera".

Het is diep treurig en uitermate beschaamd dat zoiets nog mogelijk is en geduld wordt.

Het enig resultaat van zulk een campagne kan niet anders zijn dan een negatief resultaat. Enerzijds ophitsing van de massa, anderzijds afschrikken van steeds meer capabele en fatsoenlijke mensen van de politiek. Het een en ander ten nadele van de gemeenschap. De weg ligt dan open voor elementen aan wie men 's lands belang liever niet zou willen toevertrouwen, maar die het al te graag in handen nemen.

Overigens is de romantiek uit de tijd van Robin Hood de antilliaanse politiek gelukkig nog niet voorbij.

Wat is toch vermakelijker dan mee te maken hoe onder de ogen van een in vuur geraakte spreker, op het moment dat deze compromitterende onthullingen zou doen, hen twee zwaar beladen zakken worden ontfutseld en onder grote hilariteit in de duisternis verdwijnen?

Adieu corpora delicti! Weg alle bewijsstukken.....

Of hoe kan men ernstig blijven wanneer men meemaakt bij een recent bezoek van twee prominente politici uit Curacao aan St. Maarten, dat ijzeren- en bamboegordijnen gewoonten worden nagebootst en bordjes met opschriften als „.... go home" meegedragen?



SPEELTUIN TE „SOTO" GEOPEND

Particulier initiatief en overheid brachten wederom iets moois tot stand



Een gelukkige pastoor Wolters' in Soto opent de nieuwe speeltuin die hem aangeboden is bij gelegenheid van zijn koperen feest als herder van de parochie Soto.

Willemstad. — Woensdag 29 april was het weer groot feest op Soto. Ditmaal gold het de jeugd, doch ook vele groten kwamen om in de vreugde van de kleinen te delen.

In tegenwoordigheid van vele belangstellenden uit gouvernements- en handelskringen en honderden jongens en meisjes, werd dan de speeltuin geopend, welke de pastoor door milde gevers werd geschonken en straks aan de Soto-jeugd zal behoren als een aandenken aan het twaalf en een half jaar pastoorschap van de Z. Eerw. Pater Th. Wolters, aldaar.

De pastoor was nauwelijks begonnen met zijn openingswoord, of daar verscheen het sportvliegtuig van de aeroclub, bestuurd door de heer N. Hillhorst over het terrein, en precies op de plek welke aangegeven werd door een grote cirkel, liet de Luchtvaart-kadet Josefa, van de Jeugdluchtvaart Brigade een zak vol spoedgoed vallen.

Hierna stormden de honderden kinderen het terrein op, en na flink geraapt te hebben bestormden zij de daar opgestelde speeltuigen, als draaimolen, schommels, hobbelpaard, glijbaan... en daar tussen in de Pastoor, fraters, soeurs en onderwijzeressen, die zorgden dat alles ordelijk ging en dat iedereen een kans kreeg.

Even werd gepauseerd, opdat de pastoor zijn speech zou kunnen voortzetten.

De pastoor was vol lof over de wijze waarop hij geholpen werd door de verschillende weldoeners. De eerste steen werd bijgedragen door de Rotary Curaçao terwijl het Bestuurscollege de sluitsteen gaf in de vorm van een flink bedrag zodat de speeltuin schuldvrj geopend kon worden.

Verder had de pastoor een speciaal wordt van dank aan de Aeroclub die in samenwerking met de Jeugd Luchtvaart Brigade voor een mooie verrassing gezorgd heeft. Verder bedankte de pastoor de directie van de CPIM, van de CTC, van de Maduro's Bank, de HBU, de Edw. Henriquez Bank, de „Fatum", de Lions Club Curaçao, zeer speciaal de Dames afdeling. Bohama voor het gelijkmaken van het terrein, en de firma Henderson die het snoepgoed dat gestrooid werd had gegeven.

Ieder kind kreeg ook een ijsje, van de C.T.C.

Bij het verdelen van het snoepgoed en ijs, hielpen de verkenners van de St Antoniusgroep (Sta Maria) o.l.v. hopman Br. Pacificus, op uitstekende wijze.

Na deze officiële gedeelte, terwijl de kinderen volop genoten van hun speeltuin, gingen de genodigden naar de pastorie waar men enige tijd bleef onder een koele dronk.

DIENSTJUBILEA bij de Shell Curacao N.V. in mei 1959

Willemstad — Opgave van dienstjubilea bij de Shell Curacao N.V. in de maand mei 1959.

35 jaren:

13 mei, E.P. Victor; 17 mei, C.M P. de Windt; 25 mei, E.L. Panneflek; 28 mei, P.P. Berg.

30 jaren:

1 mei, F.F. de Groot; 4 mei, J.I. Pontilus; I. Goushoun; S.G. Thomas 6 mei, P.A. Schotborgh; F.E. Victoria; H.C. Lioe A Wan; 8 mei R.H. van West; 13 mei, L.M. Karel; 17 mei, A.J. Oomen; 18 mei, F.E. Monte; 21 mei, W.M. Heyliger; O. Thomas; 23 mei, M A. Figueroa; 27 mei, J.M. Daniel; L.M. Balson; A. Nelson.

25 jaren:

4 mei, L.O.Girigori; F. Rodriguez; 6 mei, J.M. Rojer; 11 mei Ch. Martina; 19 mei E.M. Felida; G. Arrindell; 20 mei, Q. Bermudez; 24 J. Korndorffer; 25 mei, M. Kasteneer; H.A. Nicolaas; E.A. Nicolaas.

EMMASTAD

EMMASTADRUBRIEK

Wachtdiensten
Shell Curaçao N.V.

Telegram Afdeling
kantoor open 2/5 - 07.00 - 18.30 tel. 2307
A. G. Treling 2/5 - 18.30 - 3/5 - 07.00 tel. 0-43139
J. J. Roos 3/5 - 07.00 - 4/5 - 07.00 tel. 3209 b.g.g. „ 2400

Afdeling Personeel
C. G. de Haas, Generaalsweg 33, Voormalig Amerikanenkamp. tel. 0-43159
B.g.g. nadere inl. tel. 2400

Materialen Dienst
P. Berends tel. 2869

Geneeskundige dienst:
2/5 (12.30 uur) - 4/5 (07.00 uur) Dr. De Loos. tel. 4447, b g.g. 2409/2289.

Weekendwacht Suffisantdorp:
Gedurende dit weekend zal in dringende gevallen de heer A. J. A. Melfor kunnen worden opgebeld onder no. 0-43439, b.g.g. 2400.

C.S.M.-Rederij/Scheepsagentschappen
E. van der Werf „ 3101
N. Schermer „ 3354

Theater Asiento
„LAW AND JAKE WADE".
„SALZBURGER GESCHICHTEN"
Toegang uitsluitend voor leden en introducees.

Protestantse Gemeente Emmastad
Emmakerk
Zondag, 3 mei: Kerkdienst, aanvang 09.30 uur. Voorganger: Ds G. H. ter Schegget.
Avonddienst, aanvang 19.30 uur. Voorganger: Ds. G. H. ter Schegget.
Crèche tijdens de ochtenddienst in het jeugdhuis achter de kerk.

Shell Golf Club

Op zaterdag werden de tweede ronden voor de dames en de heren clubkampioenschappen gespeeld. Voor de stand verwijzen wij naar het schema in het clubhuis.

De gelijktijdig gespeelde „eclectic wedstrijd" had het volgende resultaat:
1 Mevr. Allebé 29 1/2 net; 2 Schillemans 30 net; 3 Fosbrook 31 1/2 net; 4 Mevr. Tjon Pian Gi, Mevr. Cramer en Schotanus 32 net;
mer en Schotanus 32 net; 5 v.d. Water en De Loos 32 1/2 net.

De uitslag van de op zondag gespeelde low net wedstrijd waren:
Groep A
1 Mevr. Stuker 34 1/2 net; 2 Nebbeling en Tjon Pian Gi 35 1/2 net; 3 Schotanus 36 net.
Groep B
1 Vermolen 28 1/2net; 2 Bakker 29 1/2 net; 3 Bollee 31 1/2 net; 4 Mevr. Duetz 35 net.

Het programma voor de volgende week luidt:
Zaterdag 2 mei: 3e ronde Clubkampioenschappen. Low gross en low net wedstrijd.
Zondag 3 mei: Stableford wedstrijd.

Ter attentie van de leden: Denkt U aan de algemene ledenvergadering welke op 11 mei a.s. om 17.00 uur in het clubhuis wordt gehouden.

LEZERS LUCHTEN HUN HART

De Staking

(Buiten verantwoordelijkheid der redaktie)

Geachte Heren,
Langs deze weg wil ik U beleefd verzoeken, mij ruimte in Uw blad te verschaffen om mij de kans te geven wat op mijn hart is uit te spreken omtrent de staking in onze haven.

Het is al acht dagen geleden dat de staking begon, en het ziet er naar uit dat het nog acht dagen zal duren. Doormiddel van deze brief naar uit wil ik enkele vragen stellen aan de volgende bonden en Heren.

Federale bond, waar zijt ge gebleven, Gij die altijd propaganda maakt dat ge voor de arbeiders uitkomt, waarom komt ge nu dat ze U hebben moeten niet naar voren?

Heer Tschumie, die bekend staat onder de arbeiders als de man, met twee tongen, waarom wilt U nu bewijzen dat U aan de kant van de arbeiders zijt?

Heren politiei die in de Verkiezingstijd Uw stemmen hees staat te schreeuwen dat gij altijd voor de arbeiders uit zult komen, waar blijft U nu?

Minister, die Uzelf „de minister van de arbeiders" noemt waar blijft U, strijder voor de vrijheid van de arbeiders.

Waarom wilt Gij wel de steun van de arbeiders om aan de macht te komen, maar hen nu niet wil helpen??????

Verenigingen die schrijft dat de staking onze haven schaadt waarom doet Gij niets om er een eind aan te komen. Waarom spreekt Gij niet met de Maatschappijen om de arbeiders verhoging te geven???

Maatschappijen, waarom geeft Gij de arbeiders geen verhoging. Waarom moeten de arbeiders altijd het onderspit delven en als slaven werken zonder verhoging. Waarom hebt Gij het hen niet gegeven voordat ze gingen staken?????

Ten laatste een oproep aan de arbeiders, houdt moed, houdt vol, met veel geduld zullen wij overwinnen, onze verlossing is nabij.

Een arbeider van de K.N.S.M St. Leyda.

Naschrift:
Houdt vol, maar *niet* door middel van een wilde staking.

Red.

Onverwachte hulp

Hij is verrast, de peuter, hij staat verwonderd de wonderen — alles is wonder — te bewonderen.

Ergens ver weg is een bron, een oorzaak; weet hij te vorsen....

Vergrijsd in het debatteren is de in omvang toegenomen peuter: hij is volwassen.

Hij ziet de verre oorzaak niet weer — hij wil niet — het geeft geen lust

De weg gaat immers over de nabije oorzaak: zijn enigeigen egocentrisch zelf.

Derhalve vermeit die grote mens zich met wroeten aan het oppervlak der dingen — als de naaste bron van saucijsjes, hammen en worsten.

Naar het heldere water, dat stroomt diep in de aardkorst dorst hij niet te graven — hij mocht eens zichzelf begraven....

Dan, plots staat de democratische deist weer verwonderd — als in het prille van zijn jeugd — daar een ander voor hem graven wil.... oa niet

En uit de diepten van zijn veraengd gemoed welt op de sophisticatie: „ONVERWACHTE HULP".

Aug. Levens.

Dansavond in Marinierkazerne SUFFISANT

Willemstad. — Hedenavond wordt in de Marinierskazerne Suffisant een danstavond gehouden. Muzikale medewerking wordt verleend door het „Suffisant Combo" en de Steelband „Hell's Gate Heroes". Introduktie van dames wordt van harte toegejuicht. Aanvang 20.15 uur. Toegang vrij. Kleding informeel. Toegangskaarten zijn verkrijgbaar bij Bureau OS&O van de MSK Suffisant.

New Yorkse Beurs

New York. — Er ontwikkelde zich gistermorgen op de New-Yorkse effectenbeurs een meer prijshoudende stemming na de daling van einde april. Handelaars gingen echter zeer voorzichtig in verband met weekeinde-overwegingen. In de namiddag werd de stemming onregelmatig waarbij weekeinde dekkingsaankopen opwogen tegen enige verkopen. De markt sloot zeer prijshoudend. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1236, waarvan hoger 537, lager 456 en onveranderd 243. De aandelenomzet bedroeg 3.020.000, de obligatieomzet 4.750.000 dollar.

De koersen waren als volgt:
American tel. and tel. 251 1/4
Anaconda copper 65 5/8
Bethlehem steel 51
Dupont de nemours 242
General electric 83 1/4
General motors 50
International tel and tel 43 3/8
Royal Dutch 43 1/2
Shell oil 85
Standard oil of New Jersey 52 3/4
U. S. steel 92 1/4
Canadian pacific 30 1/2
Int. nickel 92 5/8
R[illegible]tch Amer. shares 72 bieden
K L M 36
Aluminium co. 81 5/8
Dow Jones 625,06.

West-Berlijn. — Het anti-communistische voorlichtingsbureau „West" in West-Berlijn heeft medegedeeld, dat er tussen 1 maart en 18 april 95 professoren, wetenschappelijke assistenten, artsen, architekten en technici uit Oost-Duitsland naar West-Berlijn zijn uitgeweken.

Het P.O.C.-Tennistoernooi

Willemstad. — Het tennistoernooi van de Passaat Ontspannings Club in verband met haar 10-jarig bestaan is dinsdag jl. van start gegaan met de ontmoeting tussen P.S.V. en K.L.M. Deze ontmoeting leverde 3 winstpunten voor P.S.V. op, aangezien zij alle wedstrijden wist te winnen.

In het heren enkelspel kwam Hilhorst (PSV) uit tegen Pullens (KLM). Ofschoon Pullens de betere speler was, moest hij het uiteindelijk toch afleggen tegen de stugge en taai volhoudende Hilhorst. Laatstgenoemde won na een langdurige strijd met de score 4—6, 11—9 en 6—3.

In de heren dubbelwedstrijd kwamen De Groot/Broer (PSV) uit tegen Aschmoneit /v.d. Eem (KLM). Ook hier waren beide partijen volkomen aan elkaar gewaagd en het was tenslotte het PSV-dubbel, dat met 13—11 en 8—6 zegevierde.

De mixed dubbelwedstrijd ging tussen mej. Gouw/Blom (PSV) en mej. De Laater/Barkmeyer (KLM). In de eerste set bood het KLM-dubbel nog behoorlijk tegenstand en slechts met 7—5 konden Blom en partner zegevieren. In de tweede set was het alles PSV wat de klok sloeg en het gelukte het KLM-dubbel niet meer om tot scoren te komen, zodat Blom en partner de tweede set met 6—0 wonnen.

Woensdagavond speelde de jubilerende vereniging zelf haar eerste wedstrijden tegen Nieuwpoort. In het heren enkelspel speelde Abrahams (POC) tegen Thomas (Nieuwpoort). In beide sets verkreeg Thomas een 4—1 voorsprong, maar het was tenslotte toch Abrahams, die door goed doorzetten, beide sets in zijn voordeel wist te beslissen en wel de eerste met 6—4 en de tweede met 7—5.

Ook de mixed-dubbel leverde een overwinning op voor POC. Mej. Groenendaal/Bazuin wonnen van mevr. Knokke/De Gast met de cijfers 7—5 en 6—3.

Voor de juiste stand van de tot heden gespeelde wedstrijden verwijzen wij naar onderstaande ranglijst:

Maandagavond 4 mei as. worden de wedstrijden voortgezet met een tweetal dubbelwedstrijden en wel tussen POC en Nieuwpoort en tussen POC en KLM.

	gesp.	gew.	verl.	pt	voor tegen
1) P.S.V.	3	3	0	3	55 — 40
2) P.O.C.	2	2	0	2	26 — 17
3) Asiento	0	0	0	0	0 — 0
4) R.C.C.	0	0	0	0	0 — 0
5) Nieuwpoort	2	0	2	0	17 — 26
6) K.L.M.	3	0	3	0	40 — 55

Alle wedstrijden worden gespeeld op de banen van de POC op Suffisant, aanvang van de wedstrijden 20.00 uur.



Voor de Theaters West-End, Roxy en Cinelandia verwijzen wij naar de advertenties elders in dit nummer.

Caribe:
Zaterdag, 6.30 uur: „SATANAS AL VOLANTE" en 8.00 uur: „TRAGICA FASCINATION".
Zondag, 6.00 uur: „LIGHTNING GUNS" en 8.00 uur: „POLICIA INTERNACIONAL".

Royal:
Zaterdag, 8.00 uur: „DEMONIOS SUBMARINOS".
Zondag, 6.00 uur: „BANDIDOS DE LA SIERRA" en 8.00 uur: „EL ULTIMO CUPLE".

Cinetruck-programma:
Zondagavond voorstelling op SUFFISANT.

Wachtdienst C.P.N.
W. La Cruz.

Uitgifte Begrafenisverloven:
E. J. E. Spencer, Carnagenastraat 28.

Botica's:
Op Punda: Botica POPULAR, Columbusstraat 15. tel. 11269.
Op Otrabanda: Botica BRION, Brionplein 29. tel. 23222.

Wachtdienst Gasolinestations:
Salinja — Frederik
Hendrikplein — Winkel Suces
Sta. Maria — De Haseth
Sta. Helena — Curaçao Motors
Mundo Nobo — De Jongh
Biesheuvel — Maduro

—DE ROTS—

CURACAO

H. Missen op ZONDAG:

Santa Ana ...... 5.00, 7.00, 8.00 en 9.00
Pietermaai ...... 5.00, 7.00, 8.00 en 9.00 Tevens avondmis om 19.00
Santa Familia .... 5.00, 6.30, 7.45 en 9.00 uur
Coromoto .... 5.00, 7.15, en 8.30
Wishi .... 5.00, 6.30, en 8.00 .... Tevens avondmis om 19.00
Santa Maria ...... 5.00, 6.30, en 8.00 .... Tevens avondmis om 19.00
Jan Doret .... 5.00 en 8.30.
Suffisant .... 5.00, 7.00, en 9.00 .... Tevens avondmis om 19.00
Groot Kwartier .. 5.00, 7.15, en 8.30
Janwé .... 5.00 en 8.00. .... Tevens avondmis om 19.00
Santa Rosa ...... 5.00, 7.00, 8.00 en 9.00 Tevens avondmis om 19.00
Westpunt .... 5.00 en 8.30.
Soto .... 5.00 en 8.00. .... Tevens avondmis om 17.00
Steenrijk .... 5.30, 7.30, en 8.30

Preek in de NEDERLANDSE taal:
iedere zondag: Sta Ana om 9 uur
Pietermaai om 8 en 9 uur
Groot Kwartier om 8.30 uur
Janwé om 8 uur
Sta Rosa om 9 uur
de 2e en 4e zondag van iedere maand op Sta Familia.

N.B.: **CRECHE:** Op Sta Rosa kunt u tijdens de H.H. Missen van 7, 8 en 9 uur uw kleine kinderen bij de Eerw. Zusters in bewaring geven.

H. Missen in de week:

Santa Ana: 8.00, 6.30 en 7.30
Pietermaai: 5.30, 6.00, en 6.30 (zaterdag 7.00 i.p.v. 5.30)
Santa Familia: 6.00, 6.30 en 7.00
Coromoto: 6.30 (op zaterdag om 7.15)

Wishi: 6.15 en 7.00 (woensdag om 7.30)
Sta Maria: 6.00 en 6.30 (zaterdag 7.00; woensdag geen 6.00)
Jan Doret: 6.30 (zaterdag 7.00)
Suffisant: 6.00 (zaterdag 7.00)
Groot Kwartier: 6.00 en 6.30 (woensdag 7.45)
Janwé: 6.30 (zaterdag 7.00)
Santa Rosa: 6.00 en 6.30 (zaterdag 7.00)
Westpunt: 6.00 (zaterdag 6.30).
Steenrijk: 6.00 en 6.30 (zaterdag 7.00).
Soto: 6.30 (zaterdag 7.00)

H. Missen op ZONDAG:

Playa: 5.00, 6.30, 7.30 en 8.30 .... tevens om 19.00 Avondmis
San Nicolas: 5.00, 6.15, 7.30 en 8.30 .... tevens om 17.00 Avondmis.

H. Missen in de week:

ARUBA
Playa: 6.00, 6.30 en 7.00
San Nicolas: 6.00, 6.30 en 7.00.

Preek in de NEDERLANDSE taal:
Playa: iedere eerste zondag van de maand in de Avondmis om 19.00.
San Nicolas: de eerste zondag van de maand om 8.30.

a.s. DONDERDAG, 7 mei, HEMELVAARTSDAG. Te vieren als ZONDAG.
De HH. Missen zijn zoals op zondag.

a.s. Vrijdag begint de Noveen tot voorbereiding van het Pinksterfeest.

EILANDGEBIED CURAÇAO

Het wnd. Hoofd van de Dienst van Openbare Werken maakt hierbij bekend, dat de openbare aanbesteding van bestek no. 366 (14 dubbele doorgangswoningen te Steenmijn) en van bestek no. 368 (114 volkswoningen in de buitendistricten) niet op 28 mei 1959 maar op 4 juni 1959 zal plaatsvinden.

Het wnd. Hoofd van de Dienst van Openbare Werken,

W. W. Koudenburg.

Clare Booth Luce bedankt voor functie in Brazilië

Washington. — Mevr. Clare Booth Luce heeft vrijdag bedankt voor de functie van Amerikaans ambassadrice in Brazilië. President Eisenhower heeft „met leedwezen" hiervan kennis genomen.

Zij heeft Eisenhower een brief geschreven, waarin zij verwijst naar de herrie die er rond haar persoon is ontstaan nadat de senaat haar voor deze functie had voorgedragen bij Eisenhower.

„Het vertrouwen in mij is vergiftigd door bijzonder kwaadaardige beschuldigingen tegen mijn persoon" aldus Mevr. Luce.

De voornaamste tegenstander van Mevr. Luce was de democratische senator Wayne Morse, die getracht heeft haar benoeming tegen te houden op grond van de overweging dat zij geen maat had weten te houden bij haar aanvallen op wijlen president Roosevelt en ex-president Truman.

Mevr. Luce reageerde op de stemming in de senaat met een verklaring waarin zij opmerkte dat haar moeilijkheden verscheidene jaren geleden begonnen waren en wel op het tijdstip dat senator Morse „een klap vaan de molenwiek" kreeg.

Dit leidde tot een heftige woordenwisseling in de senaat. President Eisenhower, die vrijdagmorgen met mevr. Luce gesproken heeft, verklaarde woensdag dat haar opmerking volkomen menselijk was geweest en niet bedoeld was om de senaat in diskrediet te brengen.

DE STAKING

Willemstad. — Tot bij het ter perse gaan van dit blad was er nog geen verandering gekomen in de stakingstoestand in de haven. Vrijdagmorgen arriveerde de „Seattle" van de Johnson Line, waarvan 15 ton eieren door de bemanning gelost werd, welke lading verder door de ontvangers op de kade behandeld werd. Hierna vertrok het schip met 19 ton andere lading aan boord bestemd voor Curaçao, naar Cristobal.

Van de K.N.S.M. kwam de „Breda" Donderdagavond aan om te bunkeren en ter wille van de passagiers. De „Breda" had een grote lading cement aan boord voor Curaçao, maar er niets gelost. Vrijdagmorgen ging de „Breda" door naar Maracaibo.

Eveneens kwam van de K.N.S.M. aan de „Themis" met een lading meel aan boord. Deze lading werd alhier gelost, maar een ander gedeelte der lading voor Curaçao wordt op Aruba gelost. Dit is ook het geval met de „Bennekom", die op het ogenblik in de haven ligt.

Van de Firma J. P. Gorsira EZ. vernamen wij, dat de „Corbet" van de Franse lijn door de bemanning zelf gelost is. De „Koshi Maru" van de Japanse lijn heeft van zijn kantoor in Tokio opdracht gekregen Curaçao niet aan te doen. Wel heeft deze boot lading voor Curaçao aan boord. Het is niet bekend waar deze lading gelost zal worden.

„Breda" heeft niets gelost hier, maar kwam om te bunkeren en vanwege de passagiers.

De „Themis" had een lading meel aan boord, welke alhier gelost is, maar werd verder gedeeltelijk op Aruba gelost.

De „Bennekom" ligt eveneens aan de kade, een klein gedeelte zal gelost worden, waarna ook een gedeelte op Aruba gelost zal worden.

De K.N.S.M. laat op Aruba datgene lossen, dat mogelijk is en laat verder de schepen dan doorvaren naar elders.

De „Corbet" van de Franse Lijn is geheel gelost door de bemanning zelf. Zij had ongeveer 80 ton lading voor Curaçao aan boord. De „Koshi Maru" van de Japanse lijn heeft van zijn hoofdkantoor in Tokio opdracht gekregen Curaçao niet aan te doen. Deze boot had wel lading voor Curaçao aan boord, maar het is niet bekend, waar die lading nu zal gelost worden.

Persconferentie op Inspectie der Belastingen

Mechanisatie heeft ten doel de SERVICE op te voeren

Over enige tijd in 1 dag klaar met aangifte en betating?

Willemstad. — Met ingang van 1 mei zal er op het Ontvangerskantoor een mechanisatie plaats vinden, welke ten doel heeft het publiek en vooral ook de handel nog meer service te verstrekken dan tot heden toe het geval is. Om dit te bereiken, werd een mechanisatie ingevoerd aldaar. Tijdens een bespreking met de pers werd een en ander toegelicht.

De tijden veranderen en ook in de handel zal iedereen deze stelling onderschrijven. Steeds meer neemt de handel in de moderne samenleving toe, maar wat niet veranderde was de wijze, waarop gewerkt werd op de administratie van belastingen. Met hetzelfde aantal personen werd in de loop der jaren veel meer werk verzet, doch het is niet te verwonderen, dat men ondanks alle goede wil ten achter raakte met het werk. Reeds lang werd er van de kant van de handel aangedrongen op verandering en verbetering.

De Inspekteur van de Belastingen de heer A. J. van Werkhoven, vertelde dan ook, dat men deze verbetering gezocht heeft in een mechanisering met behulp van een National Cash Register, welke geleverd werd door de firma Winkel & Zonen. Het doel was dus om het indienen van het aangifteformulier en de betaling sneller te laten geschieden.

Hierna nam de heer E. F. Porret Gentil, adjunct-inspekteur, het woord die het nieuwe systeem ingevoerd heeft en ook de opleiding van het personeel op zich genomen heeft.

Er waren twee methoden om deze tak van dienst te verbeteren:

De eerste bestond uit het uitbreiden van het personeel, wat met zich meebrengt, dat dan de staf verdubbeld zou moet worden om tot verbetering te komen. Zo zouden er naast twee kassiers twee uitschrijvers der belastingen moeten komen, aangezien anders de uitbreiding geen zin had.

Een tweede methode was de mechanisatie en dat was goedkoper, omdat daardoor geen uitbreiding van personeel nodig is en als men eventueel moet overgaan tot het aanstellen van een tweede faktuurkontroleur, dan zou dat alleen maar een teken zijn, dat de service verbeterd was, omdat de machine zo snel werkte.

Tot heden toe had het volgende proces plaats: de aangifte werd gedaan, tarief werd berekend, fraktuurkontrôle greep plaats, daarna nogmaals een kontrôle, terwijl het formulier ten laatste de kassier bereikte, die dan de gegevens moest overnemen, een kleine kwitantie uitschreef, waarop slechts de naam van indiener en de boot vermeld stonden. Daar dit alles schriftelijk moest geschieden, ontstond er een situatie als bij een nauwe doorgang, waar veel verkeer samenstroomt, maar waar deze stroom niet kan verwerkt worden.

Dit gehele proces nam enkele dagen in beslag en daarnaast kwam dan de dagelijkse algehele kontrôle, die ruim een half uur eiste. Door het National Cashregister worden deze moeilijkheden verhopen en heeft de indiener en speciaal natuurlijk de handel, vele voordelen.

Natuurlijk blijven de eerste handelingen, zoals de faktuur-kontrôle bestaan, maar de kassier ondervindt een hele verbetering.

In verband hiermede moesten andere formulieren ontworpen worden en deze formulieren werden door de grote kosten daardoor ook duurder. Van 2 ct per stuk komen zij nu op 7½ ct per stuk (bij een honderdtal betaalt men ƒ 7,—). Deze formulieren moesten veranderd worden om door het register verwerkt te kunnen worden.

Maar zij bracht ook vele voordelen mede. Bij de vroegere formulieren waren de gegevens zeer summier, maar de uitschrijver schrijft nu zelf zijn kwitantie en deze kwitantie geeft ook aan de goederen, waarvoor men aanvrage doet. De grootte van het formulier ondervond ook wijziging en werd met 40% uitgebreid.

De aanvrager moet echter wel zorg dragen, dat de inschrijving op de juiste wijze geschiedt en het wordt aanbevolen het te doen met typemachine. Dat men op de juiste wijze schrijft, is van belang vanwege de machine, omdat er anders moeilijkheden kunnen optreden en men het formulier weer geretourneerd krijgt, dat het proces vertraagd wordt. Daarnaast is het van belang, dat de formulieren in ongeschonden staat aangeboden worden zonder ezelsoren e.d., omdat anders de mogelijkheid bestaat, dat de machine het formulier niet „accepteert".

Een ander punt van belang is, dat degene, die het formulier ingevuld heeft, zijn kwitantie bewaart in verband met eventuele referenties en restitutie. De machine „noteert alleen een nummer en niet de naam, zodat men dus niet aan de hand van de naam kan nagaan of men kan restitueren.

Door de invoering van de mechanisatie zal een personeelslid een speciaal loket bedienen, waar het publiek inlichtingen kan ontvangen en men bij foutieve invulling de betrokken persoon kan waarschuwen per telefoon. Daarom wordt men aangeraden op de bestemde plaats zijn naam en telefoonnummer er duidelijk in te vullen.

Maar door de grote snelheid, waarmede alle voorzieningen getroffen zijn, bestaat de mogelijkheid, dat het karbonpapier niet op de juiste wijze is geplakt. Vóór het gebruik kijke men de formulieren goed na.

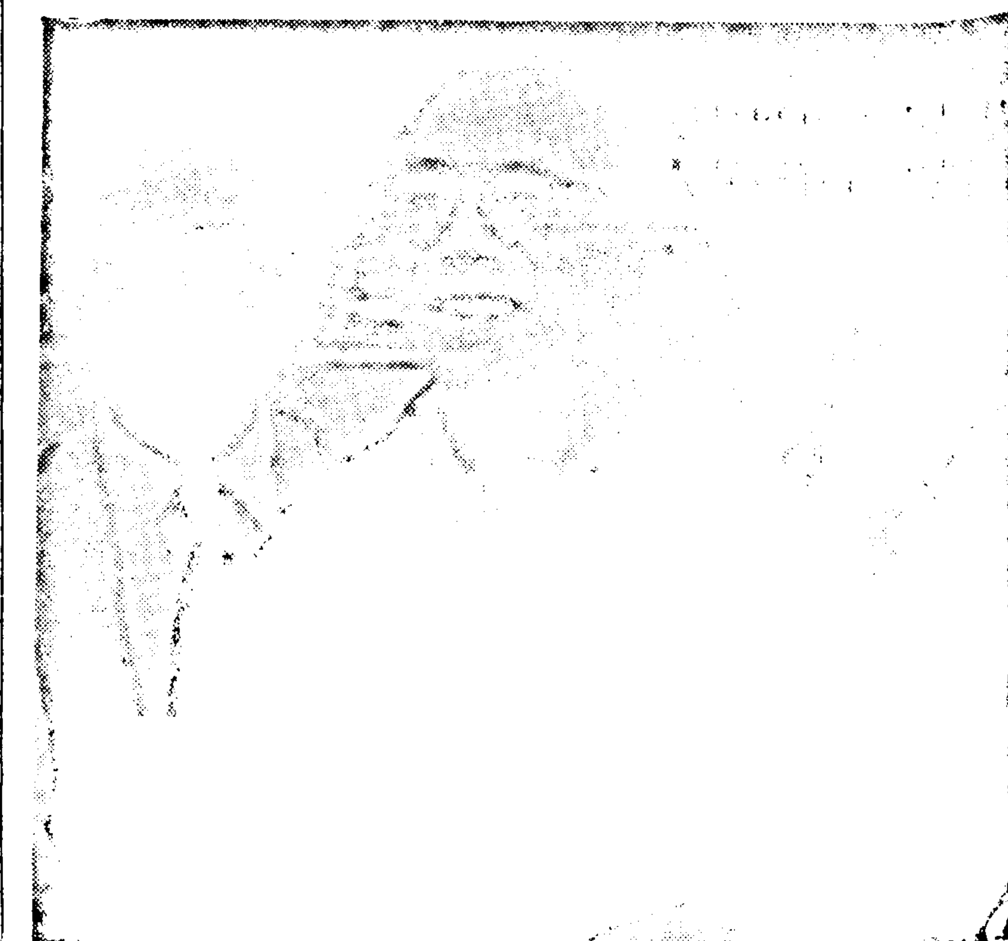
Het doel, dat de dienst voor ogen staat, is deze: de snelheid zover op voeren, dat, als men in de morgen zijn aangifte ingediend heeft, men in de middag kan komen betalen. Maar voor het zover is, zal er wel enige tijd verstrijken vooral in het begin zal het proces nog wel stroef verlopen, zodat aan het publiek enige klementie verzocht wordt. Maar over enige maanden zal zeker het nut van deze mechanisatie blijken. Voor verdere gegevens verwijzen wij de lezers naar de advertentie, die in ons blad verschenen. Men lette er dus op, dat na 1 mei geen oude formulieren meer aanvaard worden.

Hollandse Nieuwtjes

● Op deze halfwasse zaterdag, welke de verschijnselen toont van maandag, doch weer spoedig gevolgd wordt door een zondag, doet het volgende berichtje ons goed. Weet U waar Langweer ligt. Het dorp is bekend om zijn eerlijkheid en het ligt in Friesland. Onlangs ontdekte daar een inwoner dat hij zijn fiets kwijt was. Dagenlang zocht hij en na verloop van tijd gaf hij het op. Onlangs moest hij echter weer naar zijn kapper in de dorpsstraat en hoe groot was zijn verbazing toen hij zijn karretje daar voor de kapperszaak zag staan, wekenlang wachtend op zijn baas. ● Een mens is nooit te oud om te leren. Maar wist U dat men zelfs Kievitten kan melken? Toch is dat zo, maar de term „melken" is in dit geval meer een vakterm en men bedoelt er mee het weghalen van een ei uit het nest der kievit en daardoor legt men in de plaats een aardappel. Deze aardappel heeft echter het effect van een uitdaging want prompt wordt er weer een ei gelegd. Het is ons echter niet bekend of dit uit een treure doorgaat. Het is maar een weet. ● Onverwacht kregen de kinderen van de Mariaschool in de Kometenstraat in tuindorp Oostzaan onlangs vrij. Het betrof in dit geval geen belangrijk bezoek maar alleen de kwalijke geuren die uit de kelder der school omhoog stegen. De zaak is in onderzoek, maar het dunkt ons dat de kinderen in dit geval een lang en uitgebreid onderzoek wensen. ● Hoewel dit bericht eigenlijk in Sranang Torie thuishoort zullen we het uit piëteit jegens de Tories-schrijver hier publiceren. Onlangs werd het nog slaperige Den Haag opgeschrikt door een poging tot moord en wel om half negen des morgens. Een 21 jarig meisje werd door twee revolverschoten geraakt door een 35-jarige Surinamer. De pogingen van de dader om maar meteen een eind te maken aan zijn eigen leven leden schipbreuk doordat hij overmand werd door enkele arbeiders die het nog rokende pistool uit zijn hand grepen. Er bestonden liefdesbetrekkingen tussen beiden.

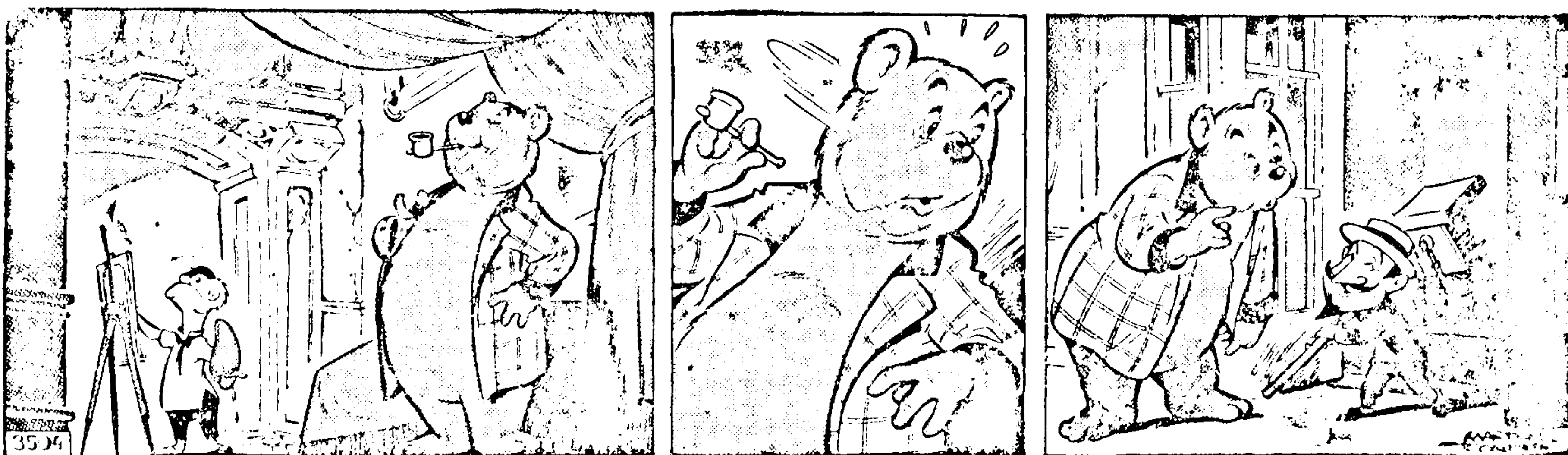
● Josephine merkte bij haar aankomst op Schiphol breed lachend op: Ik ben tevreden want nu heb ik alle kleuren bij elkaar: blank, bruin, geel en rood. Wie die Josephine is weet U wel. Baker natuurlijk. ● De partij van de Arbeid is niet zo gezond als het wel lijkt. Onlangs werd onze Evert Vermeer in het ziekenhuis te Naarden opgenomen vanwege maagbloedingen, maar bij zijn vertrek kwam een andere big boss het ziekenhuis binnen: oud-minister van der Kieft. Inmiddels schijnt deze ook weer ontslagen te zijn. Uit het ziekenhuis natuurlijk. ● In Rotterdam sloeg men laatst een goede slag. Daar werd een deskundige in het vak aangehouden. Haar deskundigheid betrof het rollen van zakken, waar blijkbaar een aardige bijverdienste in zit. Deze Haagse ingezetene had 5 portemonnaies in haar bezit, waarvan volgens haar zeggen de vijfde haar persoonlijk eigendom was. Terwijl zij haar kunst aan het beoefenen was, werd zij in haar nekvel gegrepen en de politie is er van overtuigd een goede vangst gedaan te hebben. ● In het De la Mar,theater in Amsterdam werd onlangs een middag van het nederlandse chanson gehouden, waar men het publiek duidelijk trachtte te maken dat Nederland nog wel iets meer kan presteren op dit gebied dan alleen maar een klein beetje, waarvoor iedereen kennelijk op de knieën ligt. Deze middag traden o.a. op Jelle de Vries en Seth Gaaikema uit Groningen. Nee, volgens insiders was die Nederlandse chansonmiddag meer dan een Franse liedjesmiddag, waar we het dan maar op houden.

● Wij wensen U verder een gezellig weekend toe en sterkte voor maandagmorgen.



Bij zijn aankomst in Tezpur te Assam werd de 24-jarige „God-koning", de Dalai Lama, door duizenden begroet.

TOM POES EN DE KIEKVOGEL



3504 Heer Bommel stond in een mooie houding bij de tafel. Buiten viel de schemering en in de haard lagen de laatste houtblokken te doven. Doch hij bewoog zich niet, zelfs niet om zijn pijp opnieuw aan te steken. ....

Geen wonder. Heer Ollie poseerde voor een portret dat de kunstenaar Terpen Tijn bezig was van hem te maken en daarom had hij al zijn aandacht nodig om een milde glimlach te trekken. Want het schilderij was bestemd om in de Kleine Club te worden opgehangen — en hij wilde niet met een afgezakt gelaat aan de muur hangen; dat spreekt. ....

„Gelukkig, dat u net langs kwam, heer Tijn", zei hij toen de schilder even pauseerde. „Het laatste portret is al weer een jaar oud — en als heer zijnde verandert men in zo'n tijd geweldig. Men wordt als maar rijper als u begrijpt, wat ik bedoel".

„Ja, ja", gaf de kunstenaar toe. „De kop wordt dikker en ouder; steeds meer vlees op het geraamte en minder trillingen in de...... eh... dinges".

„Zo meende ik het niet", hernam heer Bommel, een weinig ontstemd. „Ik bedoel, dat......"

Op dat moment werd er op de glazen tuindeur geklopt. Heer Ollie liet zijn woorden in gemompel eindigen en deed open. Er stond een klein manhetje op het bordes, dat beleefd zijn hoed lichtte en toen snel een groot apparaat naar binnen droeg.

„Mijn naam is Kiekvogel", sprak hij. „U weet wel, de Kiekvogel waarover tegenwoordig zo veel geschreven wordt".

Verslag van de toestand van Bonaire (VII)

Samenwerking van Cultureel Centrum Bonaire en Algemeen Nederl. Verbond had goede resultaten

Geen politiek in de sport!

Het culturele leven op Bonaire had zijn hoogtepunt in 1958 in het optreden van de Toneelgroep 58, dat dan een grote indruk heeft achtergelaten. Daarnaast is het een verheugend teken dat het uitleencijfer van de bibliotheek aanzienlijk hoger lag dan het jaar ervoor: 145 tegen 100 uitleningen per maand. De bibliotheek van het „Algemeen Nederlands Verbond" telde 1196 (1021) boeken en er waren 64 gezinnen lid van. Het uitleencijfer bedroeg 1743 (1728). Verder organiseerde de vereniging enkele filmvoorstellingen. Vanwege het Eilandsbestuur werden regelmatig openbare filmvoorstellingen gegeven met nederlands nieuws. Deze films waren afkomstig van de Filmdienst Curaçao en de Sticusa.

Het Cultureel Centrum Bonaire werkte in verschillende gevallen samen met het A.N.V. en zodoende konden er verschillende lezingen gehouden worden, o.a. door Miep Diekman, Drs. Stock, Drs. Coomans, een declamatie-voordracht door Elis Juliana en het pianorecital van Tan Crone. Het meest verblijdende hierin is wel dat er voor elke van deze gebeurtenissen grote belangstelling bestond.

Een ander punt dat bredere lagen der bevolking aantrekt is de sport. Natuurlijk is ook de voetbal op Bonaire Koning, maar hij moet zijn heerschappij delen met het korfbal en in mindere mate Volleyball. Er werden competities opgezet voor deze sporten. Daarnaast werd ook de wandelsport beoefend.

In het geheel zijn er 9 jeugdverenigingen, waarvan de meeste in nauw verband staan met het kerkelijk leven, zoals de Jonge Wacht, de Verkenners, de Padvinders van de Zevende Dags Adventisten, de Eucharistische Kruistocht.

Naast de genoemde verenigingen treft men verder aan het Centro Juventud Bonaire o.l.v. Mej. E. R. Dilrosun. Aan de bibliotheek werden in de loop van het jaar 100 boeken toegevoegd voor de jongens. Een huis werd gehuurd waar de meisjes zich kunnen specialiseren in huishoudelijk werk zoals koken en naaien. In het pand werden dan ook naaimachines en keukenbenodigdheden ondergebracht. Verder werd handenarbeid-materiaal besteld om met handenarbeid te beginnen. Als sportcommissaris treedt voor deze vereniging op de Heer Nicholson. Deze heeft volleyballteams, een voetbalteam, 1 softballteam en een base-ballteam opgericht. Daarnaast heeft dezelfde Hr. Nicholson de Flamingo-sportclub opgericht in oktober 1958. Deze jonge vereniging stelt zich ten doel de jongeren van Bonaire gelegenheid te geven om verschillende sporten te beoefenen. Zij telt reeds 3 volleyball-teams, 1 softball-team, 1 baseballteam en 2 voetbalteams. In het geheel telt de vereniging 50 leden, plus leden die op Curaçao op school zijn en alleen in de vacantie meedoen. Het ligt in het voornemen om een clubhuis te bouwen naast het sportterrein dat door het eilandsbestuur is ter beschikking gesteld. Verder hoopt de vereniging binnenkort een sportpark te bezitten. Als de statuten goedgekeurd zijn en de vereniging haar rechtspersoonlijkheid heeft verkregen, kan zij overgaan tot het bouwen van voornoemd clubhuis. Bij de oprichting is een fancy-fair georganiseerd waarvan de opbrengst is besteed aan sportartikelen, aldus letterlijk het verslag.

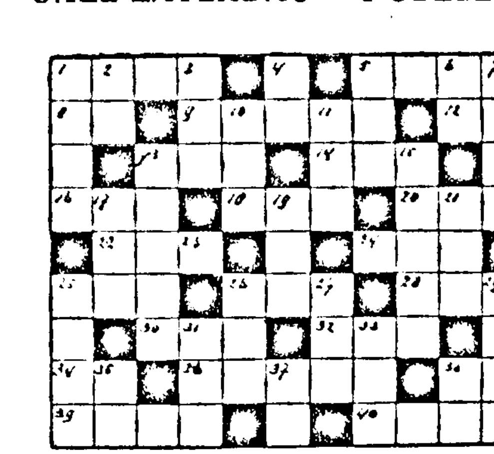
Men kan niets anders zeggen dan dat de Hr. Nicholson een grote activiteit ontplooid heeft tijdens zijn verblijf op Bonaire. Toch zouden we gaarne enkele aantekeningen hierbij plaatsen.

Als onze inlichtingen juist zijn dan is de Hr. Nicholson aan Bonaire uitgeleend door de Democratische Partij van Curaçao. Waarvoor? Voor het reorganiseren van de Partido Democratico Bonairiano? Zijn aktiviteiten op het gebied der sportbeweging schijnen door een kapitaalkrachtige organisatie gesteund te worden. Wat is het doel dat hierbij nagestreefd wordt? Het kan toch niet de bedoeling zijn door middel van deze sportorganisaties een bepaalde politieke partij te doen infiltreren bij de jongens en meisjes. Het is zeer belangrijk dat tenminste op dit gebied alle politiek er buiten gehouden wordt.

De andere jeugdbewegingen zetten de van ouds van hen bekende activiteiten voort en konden zich over het algemeen verheugen over een stabiliteit of een kleine groei. De Eucharistische Kruistocht heeft een zuiver kerkelijke inslag en groeide van 32 tot 42 leden aan. Op Antreol heeft men de Filomena-Club, die zich toelegt op de katholieke Culturele ontwikkeling van haar leden (alleen meisjes) en dit poogt te bereiken door beleefdheidslessen en godsdienstlessen, spel enz.

Over het algemeen kan men dus zeggen dat er veel zorg besteed wordt aan het jeugdwerk en dat is in elke gemeenschap belangrijk, hoeveel te meer dan in een zo kleine gemeenschap als Bonaire is, waar de mogelijkheden tot ontspanning niet zo groot kunnen zijn als in een grote stad. Daarom ook dat het van zo groot belang is dat hier elke politiek of zelfs schijn van politiek buiten gehouden wordt. Dit des te meer omdat men onder de volwassenen al zo spoedig het persoonlijke en de politiek met elkaar verwart. Zou men dus in het jeugdwerk zich daaraan bezondigen dan kan men ook in de toekomst niet verwachten dat men op dit gebied vorderingen maakt.

ONZE ZATERDAG - PUZZLE



Horizontaal: 1. god der liefde; 5. geneesheer; 8. titel; 9. elk; 12. uitroep; 13. kloosterhoofd; 14. gelofte; 16. krantenjongen; 18. Eng. titel; 20. indien; 22. inktvis; 24. groet; 25. deel der wet; 26. pl. op de Veluwe; 28. boom; 30. indien; 32. onvruchtbaar; 34. pers. vnw.; 36. roofdier; 38. goud (Fr.); 39. delfstof; 40. verharde huid.

Verticaal: 1. bekende opera; 2. titel; 3. gebogen been; 4. de somma van; 5. vlaktemaat; 6. Technische Hogeschool; 7. gebakje; 10. wandversiering; 11. lof; 13. slagader; 15. bedrijven; 17. visnet; 19. boom; 21 onderwijs; 25. jongensnaam; 26. Europeaan; 27 pl. op de Veluwe; 29. deel; 31. niet vast; 33. vr. munt; 35. vr. munt; 37. voorzetsel; 38. geogr. aanduiding.

Oplossing van de vorige week

Horizontaal: 1. handomdraai, 9. pop, 10. ros, 11. Z. N., 13. Lopik, 15. d.d. 16. eek, 18. ere, 19. mui, 20. nors, 22. kans, 23. athleet, 24. acta, 26. heir, 28. s.o.s., 29. bok, 31. roe, 32. t.l., 33. negus, 35. N. T., 36. vol, 37. ulk, 39. inauguratie.

Verticaal: 1. hazenpastei, 2. N. P., 3. dol, 4. opoe, 5. drie, 6. rok, 7. as, 8. indiscretie, 12. neo, 14. proloog, 15. dun, 17. krats, 19. mater, 21. sta, 22. Keh, 25. col, 27. ion, 29. Belg, 30. kuur, 33. nou, 34. sla, 36. va, 38. kt.

K.N.V.B. - uitslagen

NOAD — VVV 2—3; Vitesse — GVAV 2—3 (rest 7 min.)

OM DE KNVB-BEKER

1e ronde

Volendam — OSV 2—0; Fortuna (Vl) — VDL 1—2 na verlenging.

2e ronde

De Volewijckers — DWS/A 2—1; Haarlem — RCH 2—1; HVC — EMM 7—0; Gouda — Celeritudo af; Sparta Excelsior 1—0 na verlenging; DHL — ADO 0—7; SHS — Xerxes 3—1; DFC — UVS 1—2; Neptunia — GVAV 0—1; Heerenveen — Jubbega 1—0; Heracles — Enschedese Boys 0—2; Rheden Wageningen 3—2 na verlenging; Wilhelmina RKDVC 4—0; NAC — EBOH 6—0; Fortuna '54 Sittardia 4—3; Helmondia '55 Wilhelmina '08 2—0; Leeuwarden — Be Quick 4—2.

Amateurs eerste klasse C

Brabantia — De Spechten 1—3.

Post van de Bovenwinden

Nieuwe kaart van SABA

Wat zou het niet eenvoudig zijn om een landkaartje van Saba te tekenen — 't is toch maar een bijna vierkant stukje land ter lengte van niet meer dan een vijf kilometer — als het maar niet de hoogte intornde. We moeten een kaartje hebben van een berglandschap en dergelijke kaarten zijn soms duidelijk, soms onduidelijk, wat dan nog wel eens de schuld is van de tekenaar, die in zijn product al te veel wilde uitdrukken.

Jaren geleden zijn er grote kaarten uitgegeven van onze Caraibische eilanden, machtige kaarten maar aangezien die uitgave al tientallen van jaren geleden geschiedde, ziet men ze maar zelden en een kaart van Saba heb ik daar nog nooit bij ontdekt, zodat men kan vermoeden, dat er toen niet van een Saba-kaart gekomen is.

Toch vinden we wel latere kaartjes van dit eiland o.a. in „Oranje en de zes Caraibische parelen" en een iets meer bewerkte in de Atlas van Dr Krafft. Een andere kijk op Saba geeft de schoolatlas uitgegeven door de Fraters van Tilburg; maar de tekening van Dr Krafft wint het zeker in overzichtelijkheid in elk geval is dat een helder beeld.

Er bestaan meer kaartjes en zelfs is dezer dagen een nieuwe kaart uitgekomen, waarschijnlijk getekend door iemand van het kadaster van Curaçao. Het is een flinke kaart in bruine kleur, op een schaal van 1 op 10.000 zodat we een ruime kaart hebben van een 40 bij 45 cm grote. Was de zee in die zelfde bruinige tint aangegeven dan zou ongetwijfeld Saba er nog duidelijker zijn uitgekomen. De hoogten zijn aangegeven in voeten, dat is iets wat een Amerikaan beter verstaat dan meters.

Het is een leerzame kaart voor iemand die op Saba woont vooral door de namen van de vele „guts". Ook is duidelijk te zien dat de bewoning van Saba langs een lijn loopt aan de zuid- en oostkant van het eiland, het noorden en westen zijn onbewoond en voor een groot gedeelte ook onbereikbaar. Het grootste stuk van het eiland is nog wel „terra incognita".

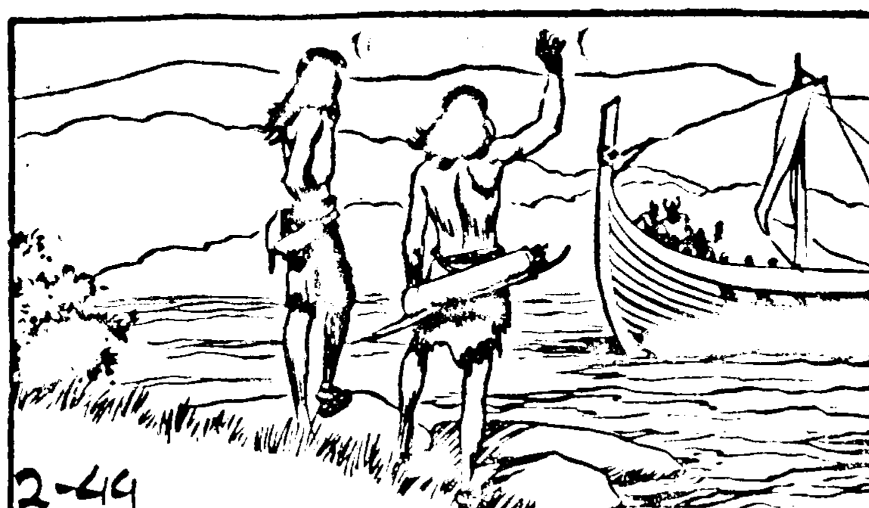
Veel touristen zouden graag een klein kaartje hebben met niet te veel erop maar wel met een duidelijk beeld van het berglandschap. Wat eens uitgegeven zou moeten worden is een kaartje ter grote van een postkaart in de helder gele kleur van de kaarten van Dr Krafft. Dat lijkt ons werk voor de touristen commissie nu eens uitgeven en dat niet alleen van Saba maar ook van St. Maarten en St. Eustatius. Dan konden ze nog deze service vervolmaken met op enkele plaatsen als de Bottom, St. Johns, de Quarter, en Hell's Gate borden aan te brengen, die de bergen met hun naam en hoogte erbij aanwijzen.

Zouden vreemdelingen dat niet zeer op prijs stellen?

„Sranan Torie"

● Krupp is in beginsel niet geinteresseerd in laagwaardig ijzererts zoals dat in Suriname voorkomt, maar heeft niettemin belangstelling voor een ontwikkelingsproject. Na een „factfinding" verblijf van een week in Suriname is de direkteur der planologische afdeling van Krupp Ir C. Muencker, naar Duitsland teruggekeerd. Hij zal aan zijn maatschappij een rapport uitbrengen over zijn bevindingen. Wordt het gunstig ontvangen, dan zal Krupp een groep deskundigen naar Suriname zenden om een diepgaand onderzoek in te stellen naar de mogelijkheden van verdere exploratie en eventuele exploitatie. Dat Krupp geen belangstelling heeft voor de laagwaardige ertsen, spruit voort uit de omstandigheid dat de vracht even hoog is als voor hoogwaardig erts dat bij Surinames buren Brazilië en Venezuela te vinden is. Op een persconferentie voor zijn vertrek verklaarde Ir. Muencker dat nog nergens investeringen heeft gedaan met betrekking tot laagwaardig erts. Wel kan zijn maatschappij als ze zelf niet tot ontginning zou besluiten, een project opzetten voor de regering zoals Krupp elders reeds doet, b.v. in Mexico. Het bezoek van Muencker was het gevolg van een bezoek dat de ministers Essed en Sedney onlangs aan Krupp brachten tijdens een zakenverblijf in Nederland en pogingen aangewend hadden om Krupp te interesseren voor de vrij grote voorkomens laagwaardig ijzererts in Suriname. ● Dezer dagen bestond het KNSM bedrijf in Suriname 75 jaar. De maatschappij heeft dit niet ongemerkt laten voorbijgaan. In Suriname vertoefde de direkteur, de hr van der Kieft. Aan een lunch door de KNSM aangeboden aan de gouverneur en de ministers, overhandigde de hr. v. d. Kieft een bedrag van *f*. 5000.— te bestemmen voor Surinaamse bursalen. Ook deelde hij mee, dat de KNSM-vervoer zal aanbieden voor bacoventransport indien de plannen om deze cultuur in het groot aan te pakken voortgang vinden. ● Het Cultureel Centrum Suriname heeft een tentoonstelling gehouden van teken-, schilder- en boetseerwerk van de Jeugdcursus voor Beeldende Kunst, die onder leiding staat van de Nederlandse schilderes Nola Hatterman. Het tentoongestelde mag gerust als verbluffend worden beschreven. Nola zelf was bijzonder trots op de prestaties van haar leerlingen. Zij vertoeft reeds enkele jaren in Suriname en is een grote stimulans voor de Surinamers met artistieke aspiraties, te meer daar zij een speciale studie heeft gemaakt van de negroïde fysionomie, hetgeen haar bijzonder populair heeft gemaakt.

Eric de Noorman - De verloren Viking





2—44 „Laten we net doen alsof we niets gezien hebben", gromt Svein Langtand argwanend. „Het is misschien wel een valstrik of zo, om ons goud te roven, maar Eric meent niets bekends in een der twee gestalten op te merken en geeft bevel de riemen uit te brengen.

Als de boot langzaam de oever nadert, blijkt de Noorman inderdaad gelijk te hebben; Een der krijgers is Nahenah! Lenig komen de twee mannen aan boord en na een plechtige begroeting zegt de oude woudloper: „Het volk van Mohaka is in groot gevaar, mijn broeder. Vreemde krijgslieden waren haar onze dorpen. Zij dreigen met onderwerping en vernietiging. Mohaka verzoekt het grote blanke opperhoofd met zijn krijgers hem bij te staan tegen deze onderdrukkers. Er is één ogenblik van stilte, dan besluit Nahenah: „Gij zijt de enige die ons helpen kan, mijn broeder". Eric kijkt de kring rond. „Heeft een van jullie er bezwaar tegen terug te keren?" vaagt hij zijn mannen. Geen antwoord. „Ik heb wel zin in een potje vechten", bromt Svein nadenkend, als er maar niks met mijn goud gebeurd." „In orde dan", besluit de Noorman. „Wij komen, Nahenah".

Het spookpaard

Oorspronkelijk detective-verhaal

door MARTIN MONS

33)

Claire Hangst loopt op de weg, die naar Weemeroyen leidt. Ze loopt heel vlug alsof zij voor iets vlucht. Manou houdt ze stevig tegen zich aan gedrukt. Er staan tranen in haar ogen, tranen van ergernis.

O, dat creatuur, dat ellendige creatuur! Ze had wel moeten weggaan, wegrennen! Als ze was blijven zitten, dan waren er ongelukken gebeurd.

„Huub, zal ik hem nu laten draven?"

„Zal ik hem laten galopperen, Huub?"

„Huub, zal ik nu eens laten zien, hoe hij springen kan?"

Huub, Huub en nog eens Huub. En Hubert, die daar maar stond met zijn domme paardegezicht vol bête adoratie! En al die andere gezichten, die ook al vol aandacht en bewondering waren. Aandacht en bewondering! En voor wie? Voor die...... die pottentrien met haar brede heupen en haar boerinnegezicht. Freule Hangst. Als je het niet wist zou je geen freule achter haar zoeken. Ze zag er uit als een boeredeern. En al die tijd had zij, Claire, de zo bewonderde en gevierde Claire van den Andel, vergeten in een hoekje gezeten.

In haar boosheid drukt ze de grijze poes zo stevig tegen zich aan, dat het dier miauwend protesteert en probeert zich los te wringen.

„Wel ja, wil jij misschien ook al weg van me? Wil je ook al naar dat schepsel toe?"

Geërgerd kijkt ze naar het herfstlandschap om zich heen. Bomen, water en koeien. O, ja, en natuurlijk kinkels. O, wat kan ze verlangen naar Den Haag. Naar drukke winkelstraten met verleidelijke etalages. Mama zou nu wel met Lizzy zijn gaan thee drinken. Of misschien bij de een of andere modeshow zitten. Het is Claire Hangst alsof ze de van parfums verzadigde atmosfeer inademt, het brouhaha van de talrijke damesstemmen hoort. Ook zij zit achter een van die zware spiegelruiten en ziet de lange automobielen voorbij zoeven. Ach, Den Haag. Waarom was oom Frans ook niet anderhalf jaar eerder gestorven? Dan zat ze hier nu niet in deze negorij. O, haar zenuwen hielden het niet langer uit. Dat paard! Die geschiedenis met dat paard! Gerrie had goed praten, maar haar maakte het kapot!

Je zou zien, nu liep ze Gerrie ook nog mis, ze was minstens een half uur te vroeg. En dat alles door dat schepsel, door die Jetje Hangst. O, die Hangsten, die haar altijd weer prikkelden, hinderden, hoe had ze het land aan hen! Die zure oude vrijster van een Leontine met haar belachelijke zorgzaamheid, haar „Pas toch op kindje, je zit daar op de tocht! Claire, lieve, vermoei je je niet te veel? Denk er om, je bent lang niet zo sterk als Jetje." Neen, gelukkig niet, zij, Claire Hangst, voelde er niets voor te concurreren met een struise boeredeern. En intussen haatte, ondanks al haar lieve zorgzaamheid, haar dierbare schoonzuster haar als vergif.

Gerrie zei, dat ze haar zenuwen in bedwang moest houden. Maar Gerrie had makkelijk praten, die werd niet gesmoord onder een dikke watten deken van plichtmatige zorgzaamheid. Sinds dat met die hond gebeurd was, was ze zelfs niet vrij en veilig in haar eigen kamer. Elk ogenblik kon dat lange, stomme paardegezicht van de lieve Leontine om de hoek van de deur komen gluren: „Ik kwam eens even kijken, kindje, of alles met je in orde was!" O, Gerrie had goed praten met zijn rustig zijn en zijn „binnenkort is het allemaal voorbij", zijn „je zult zien, het komt alles in orde." Gerrie! Wat weet Gerrie er van wat zij allemaal uitstaat!

Claire Hangst heeft nu de eerste huizen van het dorp bereikt. Maar ze merkt het niet. Ze loopt blindelings verder, geheel verdiept in haar grieven.

Jetje Hangst! Claire's scherpe witte tandjes klappen op elkaar alsof ze dat gehate wezentje er tussen vermaalt. Jetje Hangst! O, ze zou haar ik weet niet wat kunnen doen. In stukken scheuren, dat zou ze haar kunnen en met plezier! Maar dan ineens staat ze stil en gebaart alsof ze iets onzichtbaars wegduwt. De losgelaten poes vliegt met een zet in een boom.

Neen, neen, niet in stukken scheuren! De hond, die was in stukken gescheurd! Die hond! Nooit in haar leven zou ze die hond kunnen vergeten. Gerrie zei, dat ze hem wel vergeten moest. Dat ze die gehele ellendige geschiedenis moest vergeten, want dat zij, als ze haar zenuwen niet beter in bedwang hield, wel eens werkelijk krankzinnig zou kunnen worden. Ja, dat kon Gerrie makkelijk zeggen. Niet, dat hij geen gelijk had, maar hoe kon ze, hoe kon ze!

„Den Heks! Den Heks! Ze heeft hoaren duvelskat losgeloaten!"

„Joa! Doar goat ie! Doar goat ie!"

„Sloat 'em dood!"

Het geschreeuw en gekrijs brengen Claire Hangst met één ruk tot de werkelijkheid terug. Ze ziet een radeloze, onmachtig blazende Manou in een kleine boom, die wordt omsingeld door als dolle derwisjen gillende en dansende jongens. Een steen vliegt rakelings langs haar heen en schampt af tegen het dunne stammetje. In een paar stappen is zij bij de rumoerige bende.

„Willen jullie wel eens dadelijk mijn poes met rust laten," beveelt ze hooghartig.

Een luid uitdagend gejoel is de enige reactie.

„Alla, Fons, asde gij m'n een zetje geeft, dan knuppel ik 'em wel noa beneje," roept een zwaar gebouwde lummel en maakt zich klaar de daad bij het woord te voegen.

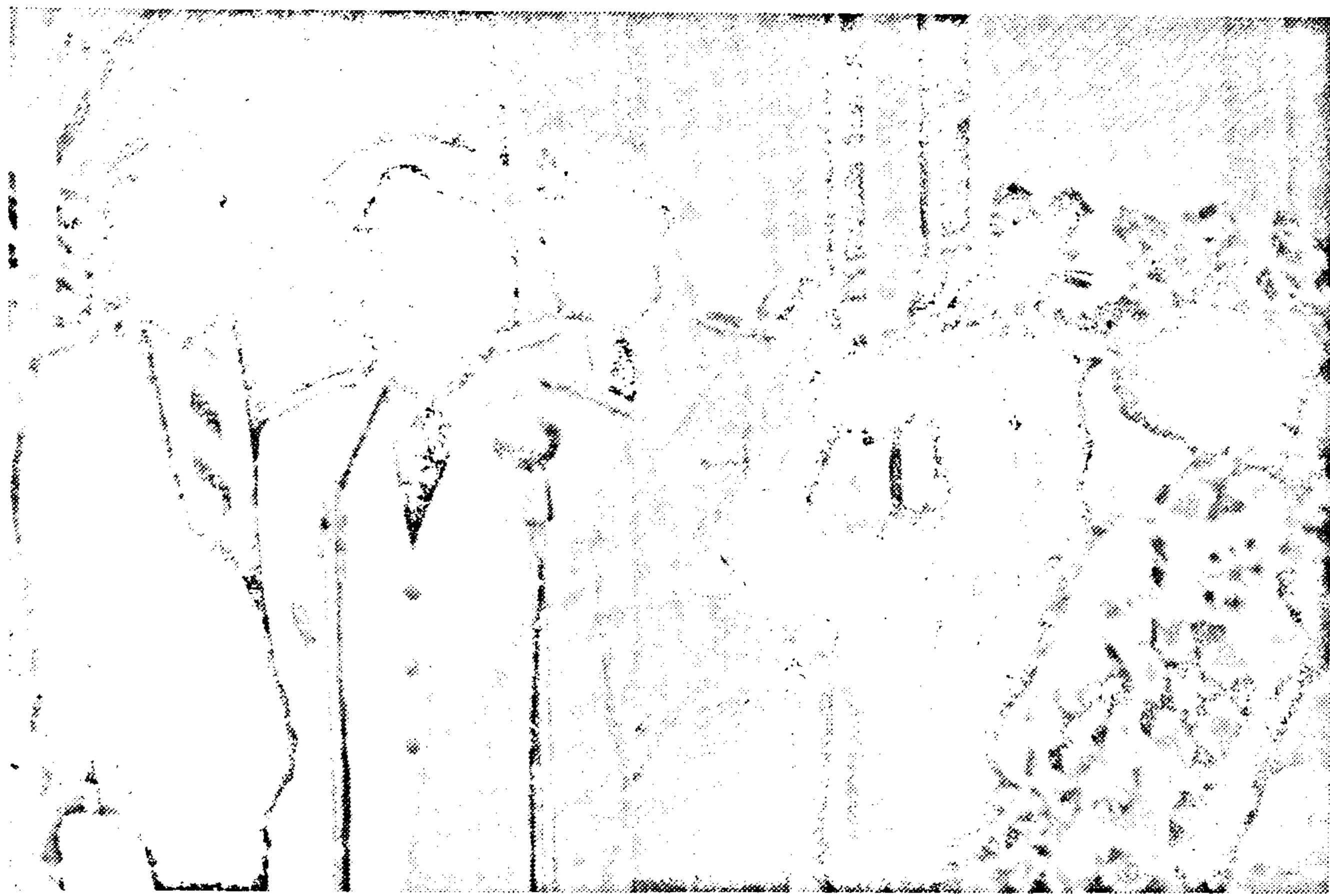
Claire Hangst bedenkt zich geen ogenblik en als een furie stort ze zich op de jongens, rukt hen weg van de boom, deelt links en rechts oorvijgen uit.

„Manou, kom bij het vrouwtje! Gauw dan maar, wees maar niet bang! Manou! Poes! Poesje! Kom dan maar! Hou toch op jullie, jullie......!"

„Joagt'em der uit! Sloat 'em zijne hersses in! Kst! Kst! Lillik soatansbeest dadde ge zijt! Kst! Kst!"

(Wordt vervolgd).

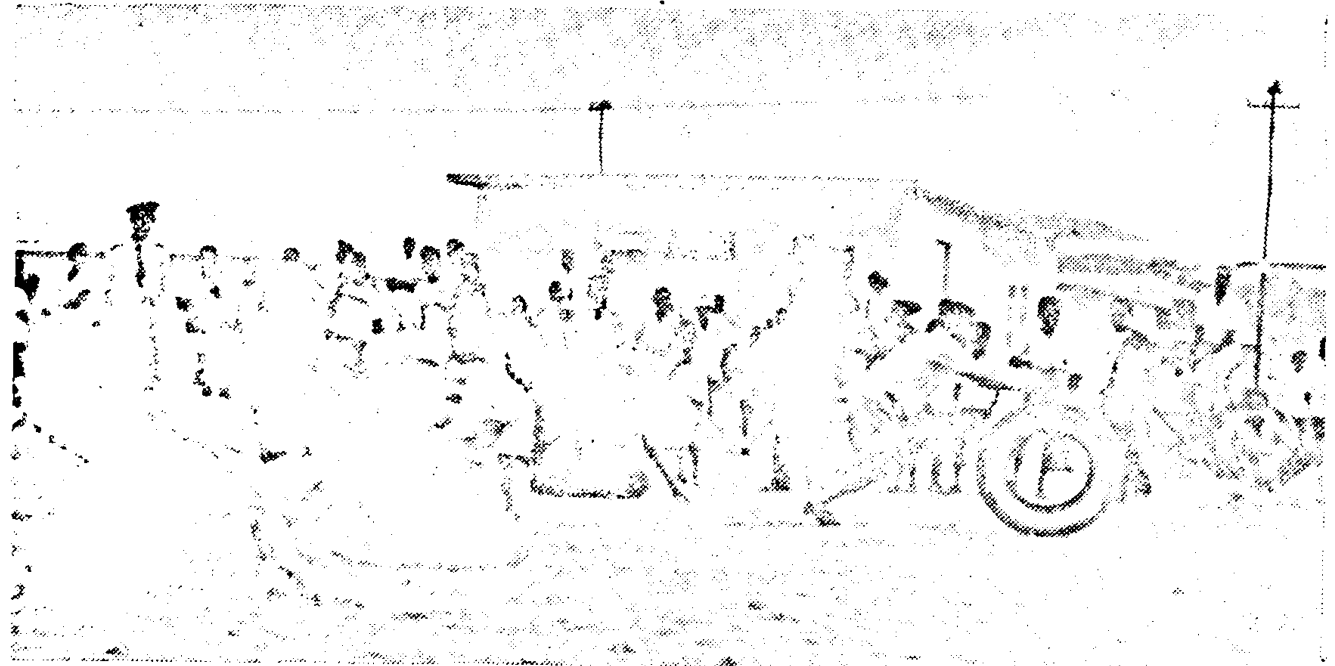
CURACAO VIERDE KONINGINNEDAG



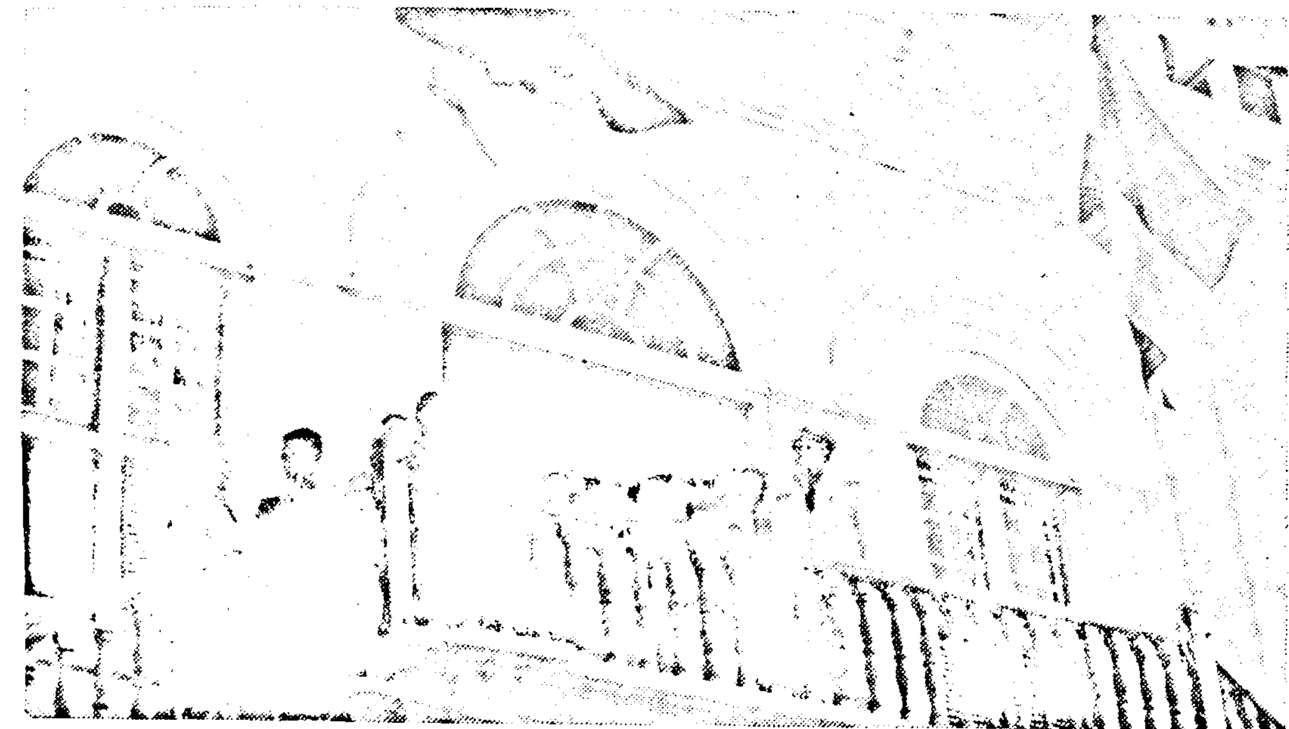
Na de aubade werd door de Surinaamse culturele vereniging „Wie Eegie Sanie" een bloemstuk aan Z.E. gouverneur Speekenbrink aangeboden.



Een overzicht tijdens de aubade op het Fortplein.



Vallen en opstaan, kenmerkt ieders leven en zeker was dat het geval bij de spelen op Brievengat. Het valt dan ook niet mee met zo'n band te manouvreren, maar gezellig was het en daar ging het om.



en kijkje op het balcon van het gouvernements-paleis tijdens de aubade op Koninginnedag.



e gouverneur inspecteert de erewacht tijdens de parade, die op Koninginnedag aan de Pietermaaiweg erd gehouden.



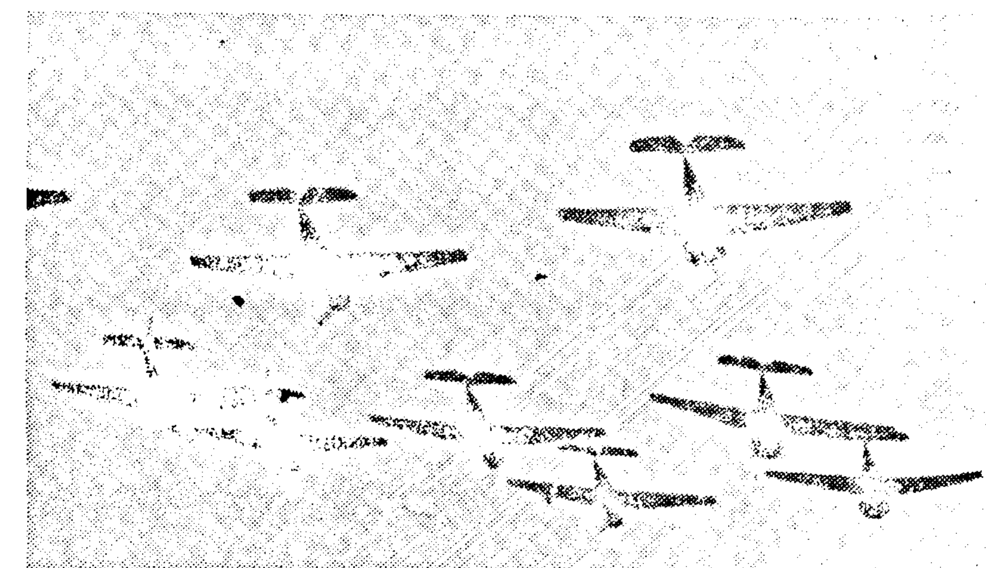
Door een hoela-hoepel bekijkt men de wereld heel anders en zeker op Koninginnedag. Dat dachten deze vertegenwoordigers van de jeugd van Fleur de Marie ook tussen de bedrijven van de volkspelen door.



Voor het gebouw van de K.N.S.M. klonken de vrolijke tonen van het „caha di orgel", dat zijn eigen sfeer geeft aan Koninginne-dag. Met de neus er boven op staat de jeugd te luisteren.



De Oh's en de Ah's zijn niet van de lucht bij het machtige vuurwerk in de avonduren van Koninginnedag. he vuurwerk vormde het officiele sluitstuk van deze verjaardagsviering. Hie na werd het feest natuurlijk nog op verschillende plaatsen voortgezet met dansen.



Overvliegende vliegtuigen tijdens de parade.



Ter gelegenheid van Koninginne-dag organiseerde de Jeugdclub „Bianca" een „Teenagers-bal" in de tuin van Societeit Asiento. Onder de vrolijke tonen van de band „Vagabundos del ritmo", werd er gezellig gedanst. Het bestuur van „Bianca" betuigt daarom zijn dankbaarheid aan de Hr. J. van Hupsberg en de overige leden van het Oranje-comite voor de geslaagde avond en vooral voor het ondervonden vertrouwen.

REDE van Gouverneur SPEEKENBRINK tijdens Openbaar Gehoor

„Het is mij ieder jaar wederom een vreugde hier te staan en als vertegenwoordiger van Hare Majesteit de Koningin, Hoofd van de Rering van de Nederlandse Antillen en van de Regering van het Koninkrijk, de gelukwensen van de bevolking in ontvangst te mogen nemen en aan de Vorstin over te brengen. Het is ook een vreugde ieder jaar opnieuw te kunnen vaststellen hoe hecht de bank is, die ons aan Haar bindt en hoe hecht de drie landen van het Koninkrijk zich om Haar troon hebben verenigd.

Ons feestelijk samenzijn draagt dit jaar inderdaad wel een zeer biezonder karakter, omdat deze dag voor de draagster van de Kroon een Kroonjaar afsluit — het vijftigste jaar van Haar leven. In deze halve eeuw heeft Zij zich een waardige telg getoond van het Huis van Oranje, dat nu reeds bijna vier eeuwen in lief en leed met de volksgemeenschappen van ons Koninkrijk is verbonden. Een sterke vrouw, in omstandigheden die kracht van haar vergden, een vrouw, die haar deernis bewaarde voor de zwakken, een vrouw, die in wijze aanvaarding van haar taak ons allen voorging. Zó heeft zij zich in deze vijftig jaren leren kennen en zij heeft zich daardoor een plaats weten te verwerven in het hart van al haar onderdanen.

Hoezeer zij ook ons, hier in de Nederlandse Aintillen, dierbaar is, bleek duidelijk uit de spontaniteit, waarmede allen, van hoog tot laag, op alle eilanden gehoor hebben gegeven aan onze oproep om bij te dragen aan het verjaarsgeschenk, dat het hele Nederlandse volk haar vandaag aanbiedt. Die spontaniteit heeft mij en de Regering diep getroffen en ik ben er volledig van overtuigd, dat Hare Majesteit hierin een hernieuwd bewijs zal zien van de sterke gevoelens van aanhankelijkheid van haar Antilliaanse onderdanen.

U bent begonnen, mijnheer de Voorzitter van de Staten, met te herinneren aan de spanning en de gejaagdheid van de dagen, waarin wij leven.

Inderdaad, gelukkig is een volk, dat, in een tijdsgewricht, waarin de door mensenhanden losgewrikte natuurkrachten ons uit de hand dreigen te lopen en waarin op geestelijk gebied zóvele waarden worden ondermijnd en de basis van onze Christelijke samenleving allerwegen wordt aangetast — een vast punt in zijn midden weet, een nobele vorstin uit een nobel Huis, op wier dag-van-vreugde het hele volk zich verheugt en naar wie heel het volk opziet vertrouwend op zijin toekomst, onder haar hoge leiding.

Wij zijn hier bijeen om onze Vorstin te eren. En niet alleen wij, doch ook in Suriname en in Nederland, op de schepen, op de verre oceanen, in vreemde naties, kortom overal waar de Nederlandse vlag wappert en Nederlanders wonen, huldigt men op deze dag de Koningin. En ongetwijfeld gaan Uwe gedachten en de hunne, zoals de mijne, ook uit naar het Koninklijk gezin, dat, evenals Hare Majesteit een lichtend voorbeeld voor onze volkeren biedt.

In de familiekring te Soestdijk zal deze bijzondere verjaardag ook wel op biezondere wijze worden gevierd. Ik moge mijn toespraak dan ook besluiten, mijnheer de Voorzitter van de Staten, in de vaste overtuiging, dat het de instemming van de hier door u vertegenwoordigde bevolking heeft, om aan de gelukwensen van Hare Majesteit persoonlijk, de gelukwensen voor het gehele Koninklijk gezin te verbinden."

Reportage van Antilliaans bezoek aan VENEZUELA

Willemstad. — Dit weekeinde draait in de bioskopen op Curaçao een film van het bezoek, dat een Antilliaanse delegatie onder leiding van minister president Jonckheer aan Venezuela bracht. De film is vervaardigd door „Bolivar Fim" in Caracas.

De volgende week zal de film op Aruba worden vertoond, aldus een mededeling van het hoofd van de Regeringsvoorlichtingsdienst te Willemstad.

Toespraak van Statenvoorzitter R. ISA bij het Openbaar Gehoor

Excellentie,

In deze tijden van opeenvolgende perioden van internationale spanningen en de daarmede min of meer samenhangende gejaagdheid des levens is het goed en ook noodzakelijk dat de mens zich bij tijd en wijle losmaakt van de greep van de dagelijkse sleur, welke hem voortdurend en onverbiddelijk bevangen houdt. Hoe gelukkig gevoelt hij zich, wanneer hij, eenmaal aan deze machtige greep ontsnapt zijnde, verpozing vindt temidden der zijnen. Des te meer gelukkig gevoelen wij ons vandaag, nu immers deze blijde gevoelens niet beperkt blijven tot de kleine kring van onze persoonlijke relaties, doch zich uitstrekken over de gehele gemeenschap van het Koninkrijk der Nederlanden. Tot in de kleinste uithoeken van het uitgestrekte gebied van het Koninkrijk weerklinkt vandaag de uitroep. Lang Leve onze Koningin Juliana! Mochten wij in de voorgaande jaren der traditie getrouw op deze datum hier aanwezig zijn ter herdenking van de verjaardag van onze geëerbiedigde Koningin Juliana, heden onderscheidt deze gebeurtenis zich in bijzondere mate, omdat zij niet enkel betreft de herdenking van een verjaardag van onze Koningin, doch bovendien in het teken staat van het Goud. Wij schrijven vandaag immers 30 april 1959 en precies 50 jaar geleden werd met klokgelui aan het gehele volk van het Koninkrijk kond gedaan van de blijde gebeurtenis in het beminde huis van Oranje: er is een nieuwe Oranje-telg geboren: Prinses Juliana! Een ongekende vreugde maakte zich meester van oud en jong en allerwege gaf men uitbundig uiting aan de feeststemming. De jaren schreden voort en door Haar beminnelijkheid en liefde heeft deze Oranje-telg reeds lang voor haar bestijging van de Troon aller harten weten te veroveren. Ik moge in dit verband volstaan met slechts te verwijzen naar het enthousiasme en de spontane uitbundigheid, waarmede Zij zowel bij Haar eerste als bij Haar tweede bezoek aan dit Rijksdeel door de bevolking werd ontvangen en toegejuicht. Deze geestdriftige, spontane uiting der gevoelens van onze bevolking laat geen ruimte voor enigerlei twijfel omtrent haar liefde en aanhankelijkheid jegens het doorluchtige Huis van Oranje, ten deze verpersoonlijkt in onze beminde Koningin Juliana. Onwillekeurig gaan op een dag als heden onze gedachten terug naar de belangrijke staatsrechtelijke ontwikkeling, welke dit eilandenrijk in de vlak achter ons liggende jaren onder het bewind van Koningin Juliana heeft ondergaan. Het is evenwel niet alleen Haar optreden als Vorstin, dat Haar zo bemind heeft gemaakt, doch ook en in belangrijke mate Haar persoonlijkheid als voorbeeldige vrouw, moeder en dochter. Het is niet moeilijk ons de gelukkige sfeer in te beelden, waarin Hare Majesteit heden temidden van Haar gezin en Haar geëerbiedigde Moeder Haar 50ste verjaardag herdenkt. Wij willen ons in gedachten verenigen met diegenen, die Haar vandaag te Soestdijk hun gelukwensen komen aanbieden, om uitdrukking te geven aan onze innige wens dat het Haar gegeven moge zijn nog lange jaren te genieten van het geluk, dat zij vandaag deelachtig is geworden. Het is mij een grote eer en genoegen om, optredende als vertolker van deze gevoelens van de bevolking der Nederlandse Antillen, U, Excellentie uit te nodigen om in Uw hoedanigheid van vertegenwoordiger van Hare Majesteit de Koningin in dit Rijksdeel, Haar onze gelukwensen over te brengen.

Bruisende Oranjefeesten op ARUBA

Oranjestad. — Op uitbundige wijze heeft de cosmopolitisch samengestelde bevolking van Aruba weer van haar aanhankelijkheid getuigd aan de Kroon door de Koninginneverjaardag op de meest feestelijke manier te vieren. Overal wapperden de vlaggen en de evenementen in de stad, zowel als in de buiten distrikten werden door zeer velen bijgewoond en werkelijk meegevierd. Stad en land waren door de goede zorgen van de heer Marco Henriquez en een schare van helpers reeds dagen tevoren versierd en de smaakvolle feestverlichting maakte vooral van Oranjestad en omgeving des avonds een tovertuin.

De officiële viering werd ingeluid met het uitreiken van de koninklijke onderscheidingen. Dat vond plaats ten kantore van de tijdelijke gezaghebber de heer Eric Arends, die aan het gebeuren nieuwe luister bijzette, door het initiatief te nemen om voor de eerste maal de naaste familieleden van de onderscheidenen uit te nodigen. Voorts ging direkt na het opspelden van de eretekenen de erewijn rond.

Des avonds waren er de grote, traditionele sportwedstrijden in het Lago Sport Park, welke niet alleen meer athleten trokken dan ooit tevoren, maar die ook weer door duizenden sportliefhebbers van alle delen van het eiland werden bezocht. De organisatie liet weer niets te wensen over en allen die de tribunes tot de laatste plaatsen bezetten hebben een heel gezellige avond beleefd.

In Oranjestad was het de lintendans op het St. Dominicuscollege, welke de feesttoon aangaf en de koninginnefeesten inleidde op woensdagavond. Deze lintendans was door de goede zorgen van Frère Alexius tot een ware manifestatie en show uitgegroeid. Daar was het optreden van de verjongde banda, die beter blies dan ooit te voren en de medewerking van de band van de Trupialen die voor de echt Arubaanse muzieknoot zorgde. De dames en heren van de lintendans waren uiterst smaakvol gekleed en het geheel leverde een byzonder aantrekkelijk schouwspel op.

Op de Koninginnedag zelf trok deze show van plaats tot plaats. Jammer echter dat men zich op de feestdag zelf niet aan het gepubliceerde schema hield, waardoor men in de buitendistrikten zeer velen teleurstelden. Men was enige uren op het tijdschema voor, hetgeen tot grote verwarring aanleiding gaf.

In Oranjestad en te Sint Nicolaas begon de Koninginnedag op de traditionele wijze. Klokgelui en een rondgang door de stad van Muller's brass band. Daarna zag men overal de witte jurkjes en gesteven pakjes geklede kinderen naar school trekken om van daaruit in lange stoeten met blijde gezichten en wuivende vlaggen naar het plein te trekken voor het politiebureau waar de aubade werd gehouden. Weer was het frère Alexius die dit traditioneel gebeuren, dat zo licht tot een versleten cliché kan worden, nieuw leven inblies. Er was een uitgebreider programma dan we de laatste jaren gewend waren. Meer liedjes, zowel de traditionele nederlandse, als de sprankelende, rhytmische papiamentse. Ook hier weer zorgde de band van de trupialen voor begeleiding.

Gezaghebber Arends was zo onder de indruk van deze zang, dat hij zijn toespraak in het papiamens hield. Zo mooi was de zang, dat de kinderen extra vrije dagen kregen en pas dinsdag weer naar school zullen gaan.

Na de aubade waren er op de scholen spelen en traktaties.

Intussen hadden de militairen zich opgesteld voor het defilé. Voor de eerste maal werd hieraan deelgenomen door een tweetaal pelotons van het Rode Kruis.

Naast de gezaghebber en de Commandant van de Mariniers had dan ook voor de eretribune ook de heer Schotborg, kapitein van de Colonne plaats genomen en mocht hij na afloop menig welverdiend compliment in ontvangst nemen. Wat het Rode Kruis nog aan ervaring miste, werd dubbel en dwars goedgemaakt door het kennelijk enthousiasme van de deelnemende dames en heren.

In de stad viel er verder des morgens nog te genieten van de zeilwedstrijden.

In de middaguren arriveerde Z. E. de Gouverneur, die in Trocadero openbaar gehoor verleende. Een zeventigtal vertegenwoordigers van de bevolking namen aan dit openbaar gehoor deel, waar de gevoelens van Aruba op waardige wijze werden vertolkt door de ondervoorzitter der Staten, de heer Osbaldo Croes.

De dag werd besloten met een indrukwekkend vuurwerk, dat werd afgestoken van achter het kantoor von DOW.

In de buitendistrikten.

Intussen werd de Koninginnedag in de buitendistrikten met zo mogelijk nog meer verve gevierd.

Paradera, traditioneel het centrum van de volksspelen, begon de dag met een H. Mis. Het comité, bestaande uit Frère Eugenius, voorzitter, F. R. Croes, secretaris, Adolfo Leo, penningmeester en een groot aantal commissarissen had een programma opgesteld dat de gehele dag door jong en oud op de been en tot aktieve deelname bracht. Op Paradera voelt men dat de stad heel wat mist door het achterwege laten van de vroeger zo populaire volksspelen. Men bracht op Paradera naast de oude vertrouwde spelletjes ook tal van nieuwe en zo wist men de belangstelling van half zeven des morgens tot na acht uur des avonds voortdurend gaande te houden. Z. E. de Gouverneur toonde zijn belangstelling en kwam kijken naar de „stoelendans" waarvan deelnemer en toeschouwers even uitbundig genoten. Er is veel werk verzet door de organisatoren, maar zij werden dubbel en dwars beloond door de vreugde die zij wisten te brengen.

Noord

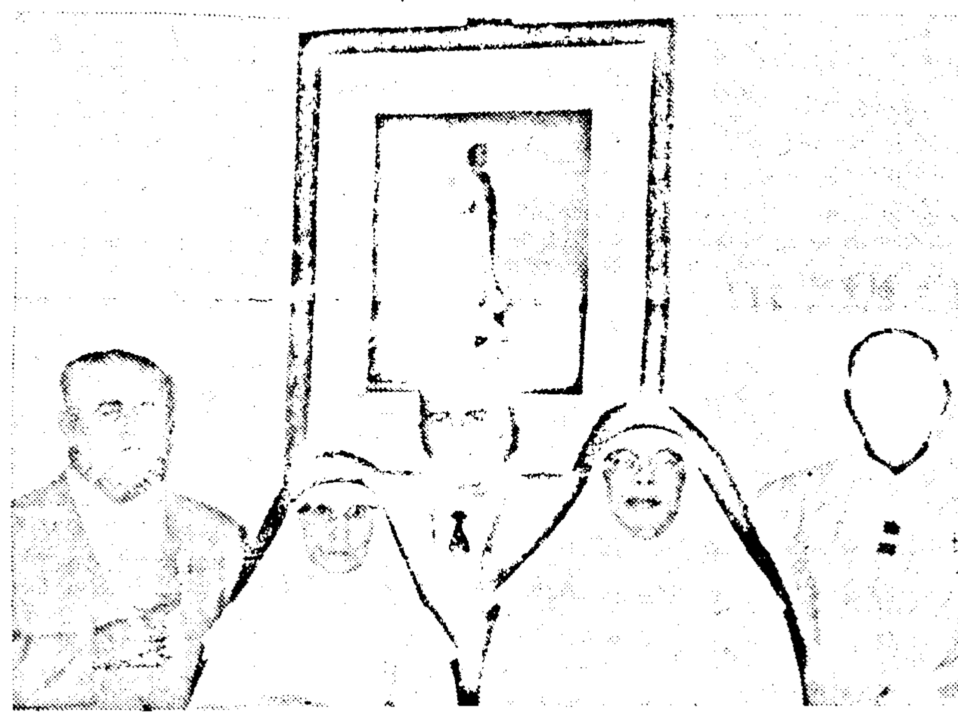
Ook op Noord gaven de Kerkklokken het signaal voor het begin van een onvergetelijke dag, waarop alle bewoners zich een voelden. Het onderwijzend personeel verdient een warm compliment voor de bereiding. De schoolspelen werden door een schare van ouders en belangstellenden met grote aandacht en warme bijval meegemaakt.

De jongensclub Noord organiseerde in de avonduren een bal, dat drukbezocht werd en uiterst feestelijk was.

En zo was het op alle andere punten van ons eiland. Eensgezind en vrijwel zonder wanklank vierde men de Koninginnedag, dat het ware nationale feest is en blijft op Oranjegezind Aruba.



Oranjestad — Paradera zette de traditie voort van meest feestelijk centrum van volsspelen te zijn. De gehele dag was het zeer druk in dit district en werden de spelen voor de kinderen en volwassenen door duizenden bezocht. Het comite had eer van zijn werk.



Oranjestad — Woensdagmorgen werden door de gezaghebber, namens de Koningin de onderscheidingen uitgereikt. Het was een aardig initiatief van de heer Arends om voor het eerst bij deze plechtigheid ook de familieleden van de geridderden uit te nodigen en na afloop van het „officiele" gedeelte champagne te schenken. Het werd door dit alles meer dan een koude, officiele uitreiking, maar kreeg warmte en sfeer. Op de foto v.l.n.r. Contran R. Arends Ridder in de Orde van Oranje Nassau. Zuster Pulcheria, (Eremedaille, orde van O.N., Ludovicus C.M. Kerstens, Officier in de orde van O.N., Zuster Nicofera (eremedaille orde O.N.) en Samuel H. Muller (eremedaille O.N.)

Klein publiek genoot van perfect recital van WAYENBERG

Oranjestad — Door allerlei omstandigheden organiseerde de Kunstkring een groot aantal evenementen die vlak na elkaar plaats vinden en bovendien nog wel juist in een week van vrije dagen en openbare evenementen. Ongetwijfeld was dit de reden dat slechts een 120 tal belangstellenden kwamen naar het pianorecital dat door de nederlandse pianist Wayenberg werd gebracht in het Cultureel Centrum.

Het is geen cliche, als we beweren dat de thuisblijvers heel erg ongelijk hebben gehad. Wayenberg bracht zijn programma op een zeer schone en ontroerende wijze. Hij deed zich kennen als een romantisch, zeer gevoelig artist van de allerbeste soort. Voor velen zal zijn vertolking van Chopin tot een onvergetelijke ondervinding worden gerekend. Wij hopen dat de Kunstkring de artist later nog eens kan brengen op een wat gunstiger tijdstip.

Uitslagen Sportolympiade in LAGO SPORT PARK

Oranjestad. — De grote en druk bezochte sportwedstrijden op de vooravond van Koninginnedag gaven de volgende resultaten te zien:

Polstok springen:
1. H. Smit; 2. H. Hope; 3. I. Forde.

½ Mile Cycle „A" Class:
Gario.
1. S. de Graaf; 2. S. Illidge; 3. E.

100 Yards Dash Open:
1. B. Hope; 2. O. Sintiago; 3. R. Naar.

100 Yards Dash Boys Up To 16 Years:
1. R. Grant; 2. D. Graham; 3. D. Nicholson.

1 Mile Cycle Race „B" Class:
1. Sixto Coffie; 2. H. Bute; 3. Gario.

Shot-Put:
1. H. Hope; 2. H. Geerman; 3. Brathwaite.

½ Mile Run:
1. H. Hope; 2. J. Werleman; 3. S. Goodwin.

1 Mile Cycle Race Novices:
1. Cristobal Coffy; 2. E. Paitersz; 3. C. De Abreau.

220 Yard Dash:
1. W. Pole; 2. R. Naar; 3. I. Guy.

1 Mile Cycle Race „A" Class:
1. S. Illidge; 2. C. Richardson; 3. S. de Graaf.

2 Mile Cycle Race „C" Class:
1. D. Sweetnam; 2. P. Croes; 3. Coffie.

Discus Trowing:
1. H. Geerman; 2. A. Spritzer; 3. D. Brathwaite.

100 Yards Girls:
1. Maureen Lambert; 2. Lydia van Thol; 3. Linda Mac Lean.

2 Mile Cycle Race „B" Class:
1. Sixto Coffie; 2. H. Bute; 3. E. Gario.

440 Yards Dash:
1. B. Hope; 2. L. Monroe; 3. W. Pole.

High Jump:
1. O. Sintiago; 2. C. Wilson; 3. H. Hope.

3 Mile Cycle Race „A" Class:
1. S. Illidge; 2. G. Richardson; 3. H. Walley.

1 Mile Run:
1. B. Hope; 2. F. Geerman; 3. H. Smit.

Javelin Throw:
1. H. Hope; 2. I. Forde; 3. D. Brathwaite.

440 Yards Relay:
1. G. Grimmins; 2. V. Elias; 3. B. Hope.

3 Mile Run:
1. A. Yarzagaray; 2. L. Geerman; 3. V. C. Ford.

9 Mile Cycle Race Open:
1. Sixto Coffie; 2. Sweetnam; 3. H. Bute.

Burgerlijke Stand

Oranjestad — Op 25 april werd geboren: Mary Elizabeth, dochter van de heer en mevrouw A.T. Willis-Macrini. Seroe Colorado Bungalow 614.

Huwelijken: Op 29 april werd het huwelijk voltrokken tussen: Ernest Wilfred Hassel en Ann Louisa Bryson-Rogers. Ceintuurbaan2, tussen Placido Maduro en Numidia Estela Gomez Cashero 14. en tussen Benjamin Atwaroo Khandhai en Doris Schrein Khan. Weg naar Fontein 94.

Na afloop van de sportolympiade werd in het Lago Sport Park tot „Athleet van het jaar" uitgeroepen, B. Hope, die twintig punten behaalde door vier eerste prijzen. Tweede in dit persoonlijk tournooi werd zijn broer, de heer H. Hope, die veertien punten behaalde. Derde werd S. Illidge met 13 punten.

Agenda Aruba

Oranjestad. — Kantoor Amigoe. Toricellistraat 16. Tel.: 1233.
Zaterdag 2 en zondag 3 mei 1959.
BIOSCOPEN:
De Veer, 8.30 uur:
Zaterdag en zondag: „ZARAK". Victor Mature, Michael Wilding, Anita Ekberg. 18 jaar.
6.00 uur, zondag: „THE SILENT WORLD. (Spaans) Alle leeftijden.
Rialto, 8.00 uur:
Zaterdag en zondag: „PUSHOVER". Fred MacMurray, Phil Carey, Kim Novak. 18 jaar.
Zondag, 5.45 uur: X.... THE UNKNOWN. Dean Jagger, Ed Chapman. Alle leeftijden.
Principal, 8.00 uur:
Zaterdag: „THE SHEEPMAN". Glenn Ford, Shirley MacLine. Alle leeft.
8.00 uur, zondag: „TOO MUCH TOO SOON. Dorothy Malone, Errol Flynn. 18 jaar en 6.00 uur: „THE SAD SACK". Jerry Lewis, David Wayne. Alle leeft.
Aurora, 7.30 uur:
Zaterdag: „THE QUIET AMERICAN". Audie Murphy, Michael Redgrave. 18 jaar.
8.00 uur, zondag: „EL MIEDO A JALISCO". (Spaans) Emilio Tuero, Olga Jimenez. 14 jaar en 6.00 uur: „THE PURPLE MASK". Tony Curtis, Coleen Miller. Alle leeftijden.
Savaneta, 7.30 uur:
Zaterdag: „IN LOVE AND WAR". Robert Wagner, Dana Wynter, Jeffrey Hunter, Hope Lange. 18 jaar.
8.00 uur, zondag: „CARTOUCHE". Richard Basehart, Patricia Roc. Alle leeftijden en 6.30 uur: „ADVENTURES OF CAPTAIN AFRICA". John Hart, Rick Vallin. Alle leeftijden.
Nachtdienst Botica's:
Oranjestad, Botica Del Pueblo 1253.
S. Nicolaas: Botica S. Lucas. Tl.: 5006.

EILANDGEBIED ARUBA

Herdenking Gevallenen Tweede Wereldoorlog

HET BESTUURSCOLLEGE VAN HET EILANDGEBIED ARUBA

MAAKT BEKEND,

dat op maandag 4 mei a.s. te 9.00 uur voormiddag bij de Willem III toren te Oranjestad de plechtige herdenking zal plaats vinden van de gevallenen in de Tweede Wereldoorlog.

Nabestaanden van de gevallenen, burgerlijke-, kerkelijke- en militaire autoriteiten, het corps consulair, vertegenwoordigers van handel, industrie en organisaties, alsmede belangstellenden uit de burgerij worden uitgenodigd de plechtigheid bij te wonen.

Alle instanties of familieleden die een krans of bloemen bij de gedenkplaat willen leggen, moeten dit vóór maandagmorgen 8 uur opgeven bij het Hoofd van de Voorlichtingsdienst (telefoon 2187) en maandagochtend tussen 8.15 en 8.45 uur doen bezorgen bij de Willem III toren.

Men wordt verzocht eventuele namen en bijzonderheden op de kransen en bloemstukken duidelijk te vermelden.

De bevolking wordt verzocht op 4 mei de vlag halfstok uit te steken.

Early Wynn pitcht „one-hitter" en slaat zelf een homerun voor 1-0 zege op Red Sox

CLEVELAND wint na 10 innings met 4-2 van de New York Yankees

National League

Scores van Woensdag 29 April:
Cincinnati 18 — Chicago 8.
Milwaukee — St. Louis 3.
Philadelphia 5 — Los Angeles 4.
Pittsburgh 3 — San Francisco 2.

Scores van Donderdag 30 April:
S. Francisco - Pittsburg (uitgesteld)
Milwaukee 1 — St. Louis 0.
Los Angeles 6 — Philadelphia 4.
Chicago 3 — Cincinnati 2.

Wedstrijden van gisteren:

De St. Louis Cardinals sloegen 14 hits en maakten ook gebruik van 3 errors van de Pittsburgh Pirates en wonnen met 7—6. Burgess en Stewart sloegen homeruns voor de Pirates. Mizell was de winnende pitcher en Bob Friend de verliezer. Friend ster-pitcher in de laatste jaren van de Pirates verloor zijn 4de wedstrijd van dit seizoen, hij kent nog geen overwinning. Mizell heeft een record van 3 gewonnen en 1 verloren....

Boxscores:

St. Louis	000	310	300	7	14	3
Pittsburgh	100	000	302	6	10	3

Willie Jones en Wally Post, sloegen beiden hun vierde homerun van het seizoen voor de Phillies en Philadelphia won met 4—2 van Chicago Cubs. Owens won zijn eerste wedstrijd van het seizoen, hij heeft 1 verloren. Hobbie was de verliezer.

Boxscores:

Chicago	000	200	000	2	4	0
Philadelphia	010	300	00-	4	8	0

Jerry Lynch sloeg gisteren twee homeruns voor Cincinnati Redlegs en zij wonnen met 5—3 van de Los Angeles Dodgers. Don Drysdale was de verliezende pitcher en Orlando Peña was de winnaar. Drysdale heeft nu een record van 3 gewonnen en 2 verloren.

Boxscores:

Los Angeles	100	000	200	3	11	0
Cincinnati	004	000	01-	5	8	1

Homeruns van Schmidt en Davenport in de 5de inning, brach de San Francisco Giants 4 runs en zij wonnen met 6—4 van de Milwaukee Braves. Sam Jones won zijn tweede partij van het seizoen, terwijl Charlton Willey zijn eerste verloor, hij heeft nog geen gewonnen partij.

Boxscores:

San Francisco	000	042	000	6	6	0
Milwaukee	000	001	030	4	8	1

De stand in de National League is nu als volgt:

Milwaukee	9	5	-
Los Angeles	11	7	-
San Francisco	10	7	1/2
Cincinnati	9	7	1
Chicago	9	9	2 1/2
Philadelphia	7	8	2 1/2
Pittsburgh	6	9	3 1/2
St. Louis	5	13	6

Wedstrijden van vandaag:

San Francisco in Milwaukee — Sanford (3-1) tegen Jay (1-0).
Los Angeles in Cincinnati — Snyder (1-0) tegen O'Toole (0-0).
Chicago in Philadelphia — Hillman (1-1) tegen Morehead (0-1).
St. Louis in Pittsburgh — McDaniel (1-2) tegen Haddix (1-0).

—American League—

Wedstrijden van Woensdag 29 april:
Kansas City 7 — Washington 6.
New York 5 — Chicago 2.
Detroit 7 — Baltimore 1.
Boston — Cleveland (uitgesteld).

Scores van donderdag 30 april:
Washington 9 — Detroit 1.
Kansas City 4 — Baltimore 3.
Chicago 4 — New York 3.
Boston — Cleveland (uitgesteld).

Wedstrijden van gisteren:

De Cleveland Indians, behielden hun eerste plaats in de American League door een 4-2 overwinning op de New York Yankees in 10-innings.

Colavito en Francona sloegen homeruns voor de Indians. Bobby Shantz was de verliezende pitcher en McLish won zijn derde partij van het seizoen, hij kent nog geen verlies..

Boxscores:

New York	000	000	001	1	2	7	0
Cleveland	000	010	000	3	4	5	1

Harmon Killebrew sloeg twee hoemruns voor de Washington Senators in de 10de inning, en de Senators wonnen met 4-3 van de hekkensluiters Detroit Tigers. Yost sloeg een homerun voor de verliezers. Camilio Pascual was de winnende pitcher en Jim Bunning de verliezer....

Boxscores:

W'ton	010	100	010	1	4	9	0
Detroit	200	001	000	0	3	8	2

Early Wynn, pitchte een van zijn mooiste partijen in zijn carriere en zeer zeker voor hem een onvergetelijke. Hij stond 1 hit toe aan de Boston Red Sox, sloeg zelf een homerun in de achtste inning en de Chicago White Sox wonnen met 1-0.... Tom Brewer pitchte een „five-hitter" en was de verliezende pitcher....

Boxscores:

Boston	000	000	000	0	1	0
Chicago	000	000	01-	1	5	0

De Kansas City Athletics namen de derde plaats in de American League in beslag met een 6-3 overwinning op de Baltimore Orioles die terug vielen naar de vierde plaats. De Maestri sloeg een homerun voor Kansas City. Meyer was de winnende pitcher en Johnson de verliezer....

Boxscores:

Baltimore	110	010	000	3	10	1
Kansas City	000	011	04-	6	10	0

De stand in de American League na de wedstrijden van gisteren:

Cleveland	11	4	-
Chicago	11	6	1
Kansas City	10	7	2
Baltimore	9	8	3
Washington	9	9	3 1/2
New York	7	9	4 1/2
Boston	6	8	4 1/2
Detroit	8	14	9 1/2

Wedstrijden van vandaag:

New York in Cleveland — Sturdivant (0—0) tegen Score (1—1).

Boston in Chicago — Delock (2—0) tegen Latman (0—1).

Baltimore in Kansas City Wilhelm (2—0) tegen Herbert (1—1).

Washington in Detroit Kemmerer (3—1) tegen Davie (0—0).

SPORTBERICHTEN

ATLETIEK

Konskie — De Pool Edward Piatkowski heeft tijdens atletiekwedstrijden te Konskie het Europese discuswerpen verbeterd met een worp van 57.55 meter, dit is 57 cm verder dan het oude record van de Italiaan Adolfo Consolini.

TENNIS

Brussel — Een nederlaag voor Piet van Eysden tegen Jackie Brichant (6—1, 6—2, 6—3) en een zege voor Willem Maris op Jean Pierre Froment (4—6, 4—6, 5—7) dat waren de resultaten van de eerste enkelspelen in de Daviscupwedstrijd voor de eerste ronde van de Europese zone die vrijdag te Brussel tussen Belgie en Nederland werd gespeeld. Vooral Willem Maris heeft bijzonder goed gespeeld. Hij bleek sneller en tactisch te spelen dan zijn Belgische tegenstander die op de Baseline bleef en de afmakende slagen van onze landgenoot niet kon bereiken.

VOETBAL

Bresden — Het Hongaarse voetbalteam heeft vrijdag te Dresden met 1—0 gewonnen van Oost-Duitsland. Bij de rust was de stand 0—0.

HOCKEY

Amstelveen — Te Amstelveen is donderdag het internationale dames hockeytoernooi voortgezet. De resultaten waren: Engeland — Zwitserland 8—0 (4—0), Ierland — Schotland 2—0 (1—0), Zuid Afrika — Frankrijk 2—0 (0—0), Duitsland — Ver. Staten 0—1 (0—0), Nieuw Zeeland — Wales 0—3 (0—1), Australie — Canada 5—0 (2—0).

Wakefield. — Bij een ontploffing, die zich in de Walton steenkoolmijn te Wakefield, in het Engelse graafschap Yorkshire heeft voorgedaan, zijn vijf mijnwerkers om het leven gekomen. Op het ogenblik van de ontploffing bevinden zich ongeveer 1300 man ondergronds.

WEDSTRIJD VOORTIJDIG BEEINDIGD

Subt wint KONINGIN JULIANABEKER

Willemstad. — Jong Holland — Subt, de wedstrijd, die twee dagen lang het onderwerp van gesprek is geweest, ja die ver buiten Willemstad, de voetbal-enthousiasten naar een kaartje deed verlangen als gold het een internationale wedstrijd, is geen treffen geworden als verwacht werd. Met „alle middelen", zo luidde kennelijk het devies, verschenen donderdagmiddag de elftallen van Jong Holland en SUBT op het veld. Helaas bij die „alle" middelen waren kennelijk allerlei onbetamelijke middelen ingesloten, zoals de overkokende energie en hitsende sfeer van spelers en supporters, die zich hieraan schuldig maakten en die tenslotte de normen van sportiviteit ver overschreed.

DE WEDSTRIJD

Zo'n drieduizendtal dicht opeengepropte toeschouwers, zagen direk na het fluitje van scheidsrechter Ringma, de blauwgelen van Kintjar met goed gecombineerde passes ten aanval trekken, gevolgd met een schot van Paulina, dat door Polinet klemvast gehouden werd. Men kreeg een spel te zien, dat geen opwindende botsing is geworden, tussen twee hemelsbreed verschillende speltypes. Het spel van de blauwgelen had onze sympathie omdat de spelers zoals Thielman, Gumbs, Paulina en Wijman voor de nodige spanning zorgden en niet op de bal bleven wachten, maar aldoor in de weer waren. Het was precies tegenovergesteld met de spelers zoals Martel, Schoop, Sambo en Jansen van Jong Holland, die keer op keer hun kansen misten, doordat zij te lang met de bal bleven pingelen, of zij waren niet vlug genoeg om een pass te onderscheppen. Toch opende Jong Holland de score in de 40ste minuut, toen Jansen in combinatie met Bernadina, direkt de bal naar de vrijstaande Martel schoot. Deze op zijn beurt draalde niet en plaatste een voltreffer, die Paulina kansloos versloeg. Het doelpunt werd echter door arbiter Ringma wegens buitenspel ongeldig verklaard. Wat natuurlijk hevige protesten van spelers en supporters uitlokte. Volgens ons was dit doelpunt geen „off-side". maar goed en geldig een doelpunt. Aan enige hoge instanties die op de ere-tribune zaten en aan enige supporters van SUBT hebben wij hun meningen gevraagd omtrent dit doelpunt. Zij waren allen van dezelfde opinie, namelijk, dat het doelpunt geldig was.

Door dit doelpunt te annuleren werd het moraal van Jong Holland gekwetst, zodat het spel in deze laatste minuten heel ruw werd. Precies 3 minuten voor de rust, kwam van de voeten van Thielman de eerste goal van SUBT. Zijn schot was in het geheel niet verrassend, maar met een heel zacht schot wist hij keeper Polinet, die een uitval deed (maar de bal niet klemvast hield) te verschalken (1-0).

Na de thee ging de voorhoede van Jong Holland het beter doen. Er waren geen twee minuten verstreken toen zij achtereenvolgens twee corners forceerden. Deze werden heel prachtig door Enchie Jansen genomen, maar zonder resultaat. Van beide zijden werden goede aanvallen ondernomen maar de defensies van Jong Holland, evenals die van de Blauwgelen verrichtte prachtig werk. Keeper Panneflek, die intussen de plaats van Polinet (die gebleseerd uit het veld moest gedragen worden), had ingenomen deed ook goed werk.

Nadat er één en twintig minuten gespeeld waren, viel defensie-speler Balentien, Gumbs van SUBT te hardhandig aan en scheidsrechter Ringma bestrafte Jong Holland met een penalty. Deze werd genomen door linksbuiten Gumbs, die het op 2-0 bracht. De bal kwam terug op het midden veld, toen Enchie Jansen „iets" tegen arbiter Ringma gezegd moest hebben. Wij zagen deze Jansen van het veld sturen. Het gevolg was, dat enige spelers van Jong Holland het veld ook verlieten. (Voor verder kommentaar op het incident verwijzen wij naar een artikel elders op deze pagina.)

De heer Rafael Rosario reikte toen de grote wisselbeker aan captain Eddy Vlinder uit. Vervolgens mocht Paulina de ander uitgeloofde beker in ontvangst nemen. De derde beker, die aan Jong Holland toebehoorde, werd niet afgehaald.

De tranen nabij kwam oud internationaal Ergilio Hatot enige minuten later zijn verontschuldigingen voor zijn club aanbieden met de woorden: „dispensá e muchanan, pasobra, den rabia, nan no sa kiko nan a haci".

Ons petje nemen wij af voor deze sportieve geste van onze oud internationaal Hatot. Pabien Ergilio!

HET HAD VOORKOMEN KUNNEN WORDEN

Willemstad. — Een ernstig incident deed zich donderdagmiddag voor tijdens de finale om de Koningin Julianabeker tussen de elftallen van SUBT en Jong Holland.

In de tweede helft van deze wedstrijd kende scheidsrechter Ringma aan SUBT een penalty toe, waarna hij Enchie Jansen, die zich beledigend tegenover hem zou hebben uitgelaten het veld uitwees. Enkele spelers van Jong Holland, die het met deze beslissing niet eens waren, verlieten hierop het veld. Scheidsrechter Ringma floot hierna de wedstrijd af.

De betrokken spelers van Jong Holland hebben zich aan een grove onsportiviteit schuldig gemaakt. Deze daad is zeker niet bevorderlijk voor de voetbalsport. Men moet niet vergeten, dat een zeer groot publiek deze wedstrijd bijwoonde, harde guldens aan toegangsprijzen heeft moeten neertellen en zeer teleurgesteld huiswaarts keerde. Verder is de houding van Jong Holland zeker geen voorbeeld geweest voor het in groten getale opgekomen jeugdpubliek.

Wij zijn evenwel van mening, dat door een betere leiding veel voorkomen had kunnen worden.

De toekenning van de strafschop was ten eerste een veel te zware straf voor de lichte overtreding, die de Jong Holland-middenspeler Balentien beging. Men had hier beter met een indirekt vrije trap kunnen volstaan.

Ten tweede was scheidsrechter Ringma te haastig met het affluiten van de wedstrijd. Terwijl Ga Bernadina al het mogelijke deed enige van zijn medespelers te overreden om door te spelen, floot de scheidsrechter voor het einde van de wedstrijd. Veel had voorkomen kunnen worden, indien de heer Ringma nog enig geduld had betracht.

De spelers van Jong Holland, aan wie het te wijten is, dat de wedstrijd voortijdig moest worden afgefloten, verdienen ongetwijfeld straf. Hun houding is in geen enkel opzicht goed te praten.

Met iets meer takt en kundigheid van de kant van de referee had het evenwel niet zo ver behoeven te komen.

FLOYD PATTERSON -- in prachtvorm -- behoudt titel door K.O. - zege op BRIAN LONDON

Indianapolis. — Na een prachtige demonstratie van snelheid en gevarieerd boksen heeft Floyd Patterson (V.S. (82.6 kg.) zijn titel behouden in zijn gevecht tegen de Brit Brian London (94.3 kg.), die overigens langer op de been is gebleven dan algemeen werd verwacht. Het einde kwam 51 sekonden na het begin van de elfde ronde, toen Patterson wederom met beide vuisten een van die series harde stoten had geplaatst, die tijdens het gehele gevecht kenmerkend waren geweest van zijn strijdwijze.

In die ronde kreeg men de indruk van Patterson, die deze partij als een oefening beschouwde voor zijn aanstaande ontmoeting met de Zweed Ingemar Johansson, tot de konklusie kwam, dat de training genoeg geduurd had. Hij voerde het tempo van zijn aanvallen op en zette nog wat meer kracht achter zijn stoten. De eindstoot was een linkse hoek op het gezicht van de Brit, die vrijwel uitgeput was door de in de vorige ronde ondergane afstraffing en ineen zonk.

London heeft overigens blijk gegeven van een bewonderenswaardige moed en van een groot uithoudingsvermogen, waarvoor het publiek hem luide toejuichte. In de tiende ronde was hij voor vijf tellen gevloerd en toen werd het duidelijk, dat hij niet lang meer stand zou houden. Op het scorebiljet van de scheidsrechter had Patterson het voordeel in elke ronde. Een van juryleden had tien ronden aan Patterson gegeven en de derde ronde gelijk beoordeeld. Het andere jurylid gaf de derde ronde aan London, noemde de zevende gelijk en kende alle overige ronden aan Patterson toe.

De eerste woorden van Patterson na het gevecht hadden betrekking op het treffen van 25 juni as. Hij verklaarde, dat hij tegen de Zweed Ingemar Johansson even snel, zo niet sneller, zou zijn.

Londen zeide — toen hij weer bij kennis was gekomen: — „Die Patterson is het snelste wezen op twee benen, dat ik ooit gezien heb. Zijn stootkracht is iets buitengewoons."

De kampioen had een gewichtshandicap van 12 kg., maar deed deze gemakkelijk teniet door zijn enorme snelheid en prachtige techniek. Hij overklaste London als het ware. Ongeveer 10.000 toeschouwers woonden het gevecht bij.

Het leeuwendeel, ongeveer 175.000 dollar, is voor Patterson; London krijgt ongeveer 75.000 dollar.

Lijst gevonden voorwerpen

Willemstad. — Lijst van gevonden voorwerpen over het tijdvak van 20 t/m 26 april 1959.

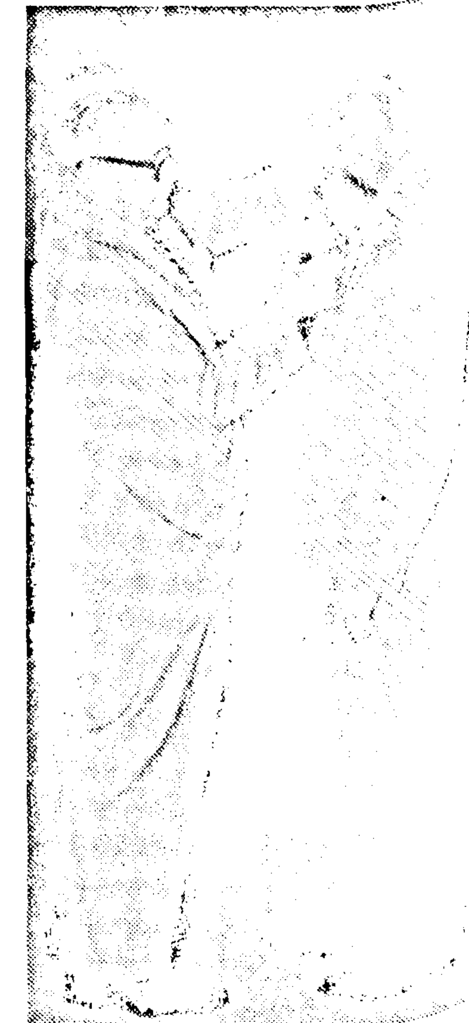
1 dameszonnebril met bruin-wit montuur;
5 pakken inpakpapier;
1 sleutelring w. a. 2 sleuteltjes wo. 1 gen: 8000;
1 huissleutel.

1 cheque Maduro & Curiels Bank t.n.v. Handelsmij. Kusters.
1 sleutelring met label gen.: 914 en 5 sleutels w.o. 1 Lips huissleutel gen: 32.
1 hoed; 3 stel speelkaarten en geldsbedrag.

1 pruik.
1 goudkleurige armband met dito hanger.

Nadere gegevens omtrent bovenstaande voorwerpen zijn te verkrijgen op het hoofdbureau van politie kamer 5-a.

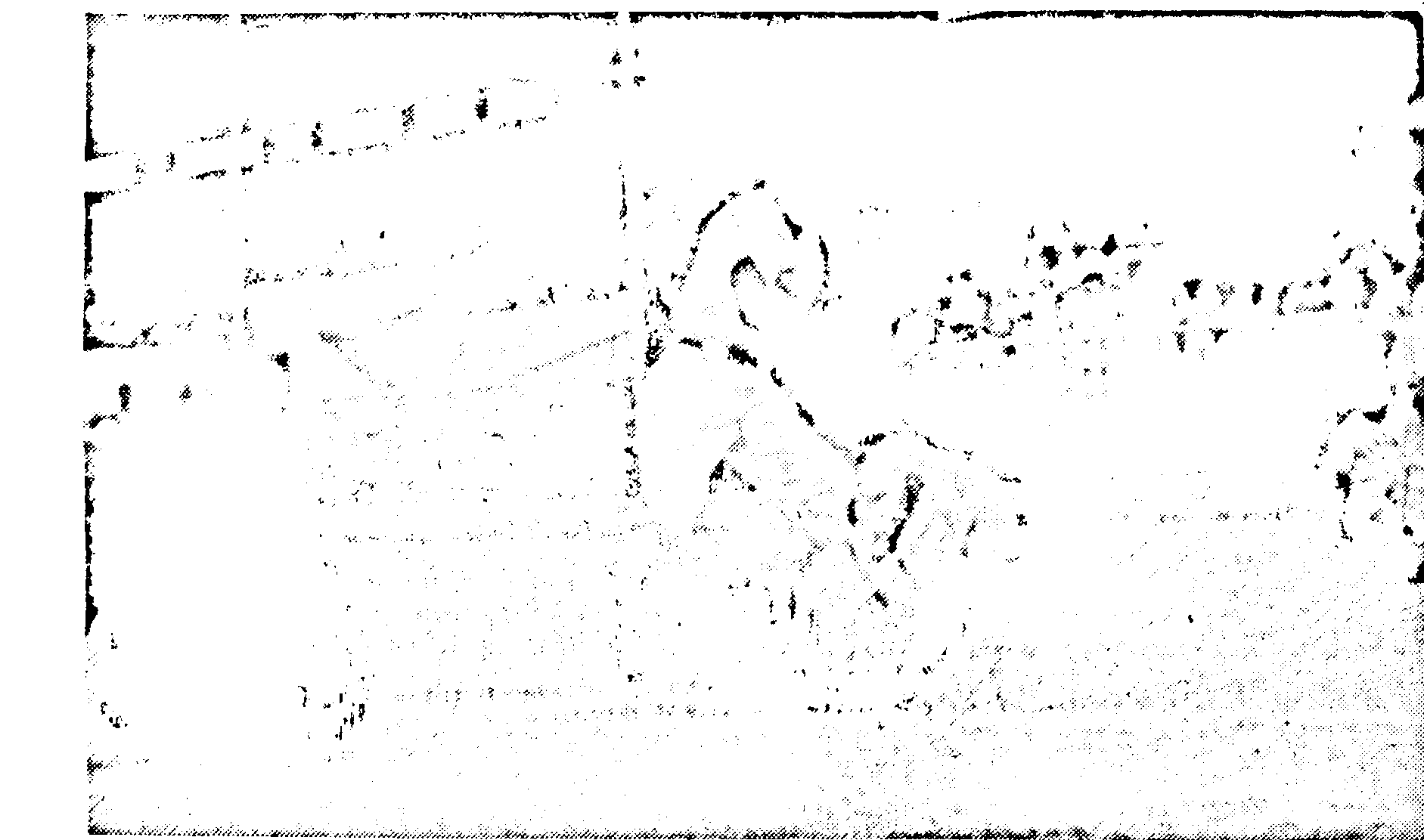
JOHNNY VRUTAAL onderscheiden



Johnny Martinus Vrutaal werd onderscheiden met de eremedalje in brons, verbonden aan de Orde van Oranje Nassau.

Johnny is op Curaçao een zeer bekende figuur. Van 1928 tot 1939 was hij in dienst van de Sportclub Asiento, waarna hij tot januari 1941 voor het C.A.B. werkte. Vanaf 1941 is Johnny stadionbeheerder van de N.A.B.L.O., welke funktie hij steeds met plichtsbetrachting, trouw en nauwgezetheid heeft vervuld.

De onderscheiding komt Johnny ten volle toe en wij hopen, dat hij nog vele jaren zijn krachten aan de sport zal kunnen blijven wijden. Op de foto speldt gouverneur Speekenbrink Johnny Vrutaal de versiersele op, behorende bij de onderscheiding.



TUBORG wint met 18 — 3 van CHICAGO in finale om JULIANA-BEKER

Willemstad. — Het negental van Chicago had veel weg van een A-klasse-team, toen zij donderdag jl. in de finale om de Koningin Julianabeker met 3—18 van Tuborg verloor. Tuborg, gesteund door goede pitching van Victor Piña, was op deze morgen veel sterker en boekte een gemakkelijke zege. Julius Randt verloor voor Chicago.

De enige homerun van deze wedstrijd werd geslagen door Wilson Obispo (Chicago) in de tweede inning. Op de foto ziet men Obispo juist „safe" aankomen op de thuisplaat, terwijl catcher Enchie Jansen de bal net te laat ontvangt.